

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 15 de junio de 1970

4 pesetas

## PARIS

### Ardió un barrio de chabolas en plena noche

PARIS, 15. (Efe).—Más de doscientas familias de trabajadores, en su mayoría españoles y portugueses, han quedado sin hogar a causa de un incendio que ha destruido el barrio de chabolas que habitaban, a las afueras de París.

La barriada, conocida con el nombre de "Francs Moisisins", se encuentra situada en Saint Denis, al norte de la capital francesa, a muy pocos kilómetros.

El incendio se declaró en las primeras horas de la madrugada, cuando los 1.500 habitantes del barrio dormían. Dada la voz de alarma, se produjo un gran desconcierto entre los "aterrorizados vecinos que se ponían a salvo. En pocos minutos las llamas se extendieron por las barracas, construidas con materiales elementales (madera, hojalatas, etcétera).

Las causas que originaron el incendio no han sido establecidas hasta el momento. Al parecer no ha habido víctimas y tan sólo un bombero resultó herido levemente.

La circunstancia de que las chabolas no tengan

más que una planta, ha sido providencial para estas pobres gentes, que pudieron ponerse rápidamente a salvo. Pero las pérdidas que el incendio ha ocasionado, si bien no pueden ser de importancia, suponen todas las riquezas de los damnificados.



REY CONDECORADO. - El rey Balduino de Bélgica condecoró a los catorce miembros de la actual Comisión Europea, la ejecutiva del Mercado Común. El soberano belga impuso al presidente Jean Rey la gran cruz de la Orden de la Corona.



## Próximo canje de 40 presos por el embajador germano en Brasil

RIO DE JANEIRO, 15 (Efe).—A las 2 horas de la madrugada (06,00 hora española) del día de hoy remontará vuelo desde la base militar de Galeao, al extremo opuesto de la terminal civil en el aeropuerto internacional de Río, el avión que conducirá a Argella, como exiliados políticos, a los 40 presos que el Gobierno accedió a liberar a cambio de la libertad del secuestrado embajador de Alemania Occidental, Von Holleben, según se informa esta tarde oficialmente.

Oficialmente, la Cancillería mantiene silencio absoluto sobre la operación de repatriación de los libertados, pero fuente policial anuncia que "las autoridades están finalizando las diligencias para la expatriación de los presos cuya libertad se canjea por la del embajador Von Holleben.

—0—

En Alemania se sigue con ansiedad el desenlace del secuestro de su embajador en Río, máxime teniendo en cuenta el precedente del asesinato de su representante diplomático en Guatemala. En la foto de Ap-Europa, se refleja dicha preocupación en el rostro del ministro de Asuntos Exteriores alemán, Walter Scheel, durante una conferencia de Prensa sobre este lamentable asunto.

### Ráfagas de ametralladoras en Amman

AMMAN, 15.—Dos ráfagas de ametralladora aisladas conmovieron anoche la calma de la capital jordana, aún no recuperada de una semana de sangrienta lucha que costó unos 1.000 muertos y heridos.

Los disparos fueron oídos en las afueras de Amman y fueron seguidos por la visión de balas trazadoras iluminando el cielo.

Al parecer, continúa la tensión en la capital jordana, a pesar de las repetidas seguridades ofrecidas de que los comandos palestinos y el Gobierno del Rey Hussein estaban haciendo lo posible para que la situación volviera a la normalidad. (Efe-Reuter).

### Son hallados cinco galeones españoles hundidos en costas colombianas

BOGOTA, 15. (Efe). — Cinco galeones españoles, hundidos hace tres siglos, aproximadamente, fueron hallados a siete millas de las playas de Cartagena por un equipo de 18 hombres que, desde hace

diez meses, trabajan a bordo del yate "Júpiter", una nave que fue del servicio de guardacostas norteamericano hace poco tiempo.

## "Teen Princess, 1970"



María Angeles Climent, una catalana, de Manresa (Barcelona), con dieciocho primaveras en su cara bonita, ha sido elegida "Teen Princess de España 1970", concurso que organiza la revista "Telva" entre sus jóvenes lectoras. Ella ha terminado ya el curso selectivo de Ciencias. "Solamente me queda presentarme para mejorar la nota de alguna asignatura. Estudio con beca-salario y no puedo ni quiero perderla" —ha dicho—. Piensa estudiar Biológicas y luego, como

le compensan varias asignaturas, hará también Farmacia. ¡Ah!, se nos olvidaba: es rubia, delgada y tiene unos enormes ojos azules.



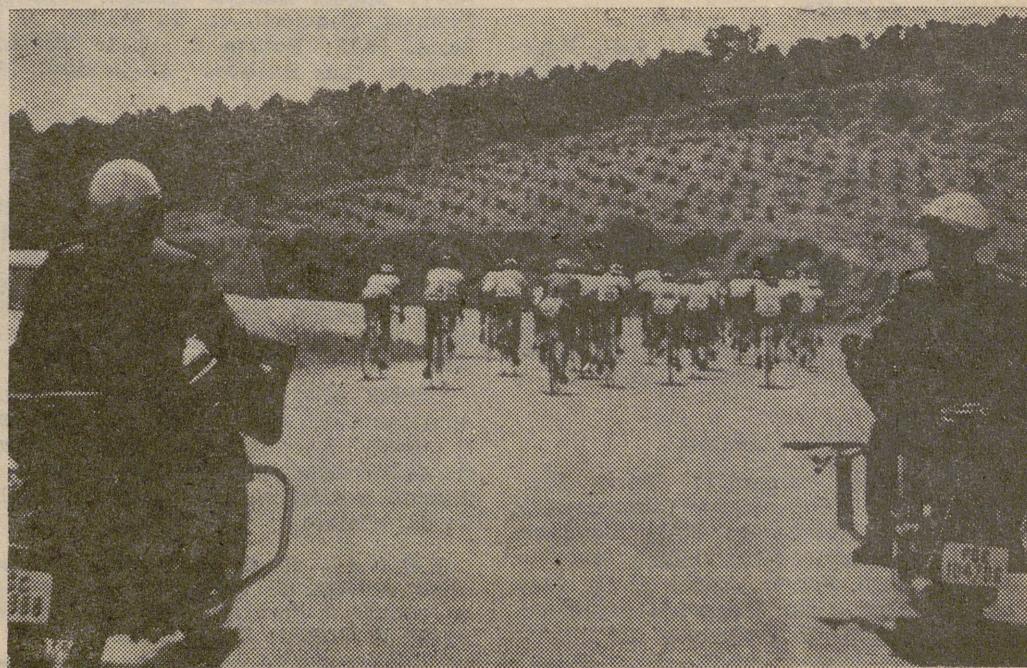
### Medalla de oro de la provincia a Benjamin Palencia

En el salón de actos del Ayuntamiento de la ilustre villa de Piedrahíta fue rendido el sábado un homenaje al laureado pintor Benjamin Palencia, con motivo de imponerle la Medalla de Oro de la Provincia, que le fue concedida por la Diputación. Asistieron al acto el gobernador civil, presidente de la Diputación Provincial, delegado de Información y Turismo y de Educación y Ciencia, alcalde de Piedrahíta y de otras localidades comarcanas. El de Villafranca de la Sierra, donde el pintor tiene instalado su estudio, se trasladó con un grupo de se-

ñoritas ataviadas con típicos trajes regionales que hicieron entrega al pintor homenajeado de un ramo de rosas. También estuvieron presentes destacadas figuras del Arte, y de las Letras, así como los diputados provinciales y otras representaciones. E hicieron uso de la palabra el alcalde de Piedrahíta, el presidente de la Diputación (que impuso la Medalla a Benjamin Palencia) el homenajeado, y cerró el acto el gobernador civil.

(Foto MAYORAL),

### Prueba ciclista preolímpica en El Tiemblo



Con una nutrida participación de corredores y gran animación de público, se celebró ayer una interesante prueba ciclista preolímpica, en El Tiemblo, sobre el mismo circuito del Campeonato de España de Fondo en Carretera que tendrá lugar el próximo día veintiuno. En página deportiva publicamos cumplida información sobre la referida prueba ciclista preolímpica que despertó gran interés y expectación.

(Foto LUMBRERAS).

# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

### NOMBRAMIENTOS EPISCOPALES

Por necesidades de la Iglesia abulense han dejado de ser coadjutores primeros de las parroquias de esta capital (San Juan y San Pedro), don Leonardo Herrero y don Jesús García; queridísimos en esta ciudad por su labor de muchos años en la salvación de las almas. El primero regentará la parroquia de Villatoro y el segundo la de Tornadizos de Avila.

### MOVIMIENTO NATURAL DE LA CIUDAD

#### Resumen

Nacimientos 35. Defunciones 31, así clasificadas: Viruela 1. Gripe 3. Tuberculosis pulmonar 3. Apoplejía y reblandecimientos cerebrales 4. Bronquitis aguda 3. Bronquitis crónica 1. Neumonía 1. Enfermedades del aparato respiratorio 3. Diarrea (menores 2). Hígado 1. Debilidad congénita 2. Senilidad 1. Otras enfermedades 6. Total 31. Nacimientos. Varones 21. Hembras 14. Total 35. Matrimonios. Estos tienen tendencia a acabarse en la ciudad, nos dice el señor cura de San Vicente don Alejandro Velasco y tiene muchísima razón. El motivo de ello no es el carecer de guapas y buenas muchachas por lo que se retraigan los jóvenes de casarse; es por lo general que la vida está carísima y al alcance no de la mayoría. Sea la causa que sea de ese retraimiento nupcial el hecho es que el mes pasado dos parroquias no conocieron boda alguna y las otras dos conocieron una boda cada una. Total dos bodas en Avila (capital). Así se explica que haya tantas casas deshabitadas.

#### AVISO

En la Librería de Pedro Jiménez (Mercado Grande) se venden los folletos que contienen las estupefacentes Conferencias que para orientar al público ha organizado el gran rotativo diario de Madrid EL DEBATE. Las que acaban de venderse son las pronunciadas en teatros madrileños por los diputados a Cortes don Victor Pradera y don Angel Ossorio y Gallardo. Precio del folleto: 5 céntimos. Ayer se agotaron todos. Mañana, si Dios quiere, vendrán más. El compañero de Pedro, el muy querido Senén los expenderá por las calles para facilitar su difusión.

#### ESTA PERO QUE MUY BIEN

Y con esto se confirma que no todos los que se dedican a la venta y fabricación del pan son personas honradas. Las hay que no lo son como los dos panaderos de esta ciudad que vendían medianas y se las llevaban, clandestinamente, a El Herradón de Pinares y Santa Cruz. La Policía les decomisó a ambos 82 medianas con la circunstancia que iban a engañar a los vecinos de esos pueblos; pues estaban faltas de peso y las iban a vender excesivamente caras. Fueron decomisadas y la Casa de Misericordia y la Cárcel las recibieron pero que muy gustosamente. Los abastecedores del pan tuvieron que abonar una gran multa, perdiendo la mercancía. ¡A ver si se enmiendan! y no encarecen la vida.

## PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

NOCHE.—8,55: Esta noche... 9,00: Novela. "El Cristo de la Vega", de José Zorrilla. 9,30: Telediario. 10,00: Esta noche con Carlos Acuña. 10,30: El espectador y el lenguaje. Hoy: "Faltas actuales". 10,40: Mannix. "Sol y Cielo se ha perdido". En pleno vuelo, los tripulantes de un avión son drogados y alguien se apodera de los mandos, aterrizando en un aeródromo abandonado. El criminal se apodera de dos caballos que transportaba el avión. 11,40: Eva ante el espejo. Una serie de monólogos de Aldo Nicolai, interpretados por Mary Carrillo. 12,00: Veinticuatro horas. 00,15: Despedida y cierre.

#### U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,32: Dibujos animados: "Porky Pig". 9,00: Recital. I, Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile. Concierto núm. 1 en la menor para violín y orquesta, de J. S. Bach. Solista. Jaime de la Jara. Concierto Grosso Op. 3 núm. 11 en re menor, de Vivaldi. Divertimento KV 136 en

re mayor, de Mozart. II, Andre Navarra (cello) y Miguel Zanetti (piano). Sonata, de Debussy. Concierto en do Mayor, de Milhaud. 10,15: Noticia 2. 10,32: Teatro de siempre. "Los Rústicos", de Goldoni. 12,00: Cierre.

### AVANCE PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

SOBREMESA.—2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Noticias a las tres. 3,30: Rimas populares. 4,00: Doris Day Show. 4,30: Nivel de vida. Conviene saber. "Consentimiento de los padres para el matrimonio de los hijos. 5,00: Hablemos de España. 5,15: Cierre.

TARDE.—7,02: El Meteoro submarino. "El Acuanauta del año". 7,30: Flipper. "Flipper, el cupido". 8,00: Puesta a punto. Un espacio de divulgación deportiva dedicado esta semana a Atletismo: Saltos. 8,30: La huella del hombre.

NOTA.—EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas, pueda observarse posteriormente.

#### Distribuidor:

Tocadiscos PHILIPS Gumerindo Palomo e Hijos  
Mejores no hay  
Avda. de José Antonio, 30. Telf. 21 39 47. Avila.

### CENTROS OFICIALES

## II reunión informativa de directivos de asociaciones juveniles

La II Reunión Regional de Directivos de Asociaciones Juveniles se celebrará en la Casa de la Juventud de Pamplona, durante los días 27 al 30 de junio del presente año. Pueden participar en la misma un representante de cada Asociación Juvenil existente en la provincia adscritas en la Delegación Provincial de la Juventud, de las Asociaciones Juveniles reconocidas por la Iglesia Católica y las de Adultas para jóvenes reconocidas por el Ministerio de la Gobernación.

Las Asociaciones que tuvieren interés por participar deben comunicar su representante a la Sección Juvenil Provincial (Delegación Provincial de la Juventud) por escrito.

La Sección Juvenil Central de la Delegación de la Juventud abonará los gastos de alojamiento, manutención y transporte a los representantes designados para asistir a la misma.

## Información Regional

### SEGOVIA.-Recuperación de un cuadro que apareció en una Galería de Arte

### ZAMORA.-Fue enterrado el magistrado don Enrique Cid

SEGOVIA.—El cuadro «El milagro de Santo Domingo en Soriano», obra del pintor de origen italiano Fray Juan Bautista Mayno y una de las más valiosas de la provincia que pertenecía a la iglesia de Santa Eulalia ha sido devuelto. En febrero del pasado año fue descubierta, casualmente la presencia en una galería de arte madrileña, de un cuadro que pertenecía a la iglesia parroquial de Santa Eulalia, de nuestra ciudad. El hallazgo se produjo al ver la reproducción de dicho cuadro en el catálogo editado por la

galería, la cual, a su vez, no era propietaria del cuadro, sino que le tenía en depósito. Ante lo extraño del caso, se pudo comprobar que el cuadro había desaparecido, inexplicablemente, del templo, sin que nadie aportara luz sobre la forma en que fue vendido ni el camino seguido por esta obra. Las comprobaciones que se efectuaron tampoco dieron resultado positivo, por lo que no ha podido aclararse —al menos, que nosotros sepamos— la forma en que el cuadro salió de Santa Eulalia.

El hecho es que, una vez descubierto, se iniciaron gestiones por organismos de la Dirección General de Bellas Artes, que no se han interrumpido hasta conseguir, finalmente, que el cuadro fuera devuelto a la iglesia segoviana, y ya se encuentra en Santa Eulalia.

ZAMORA.—Recibió cristiana sepultura el cadáver del que fue, durante diez años, magistrado del Tribunal Supremo, don Enrique Cid y Ruiz Zorri-

lla, perteneciente a distinguida familia zamorana.

Ostentaba la representación del ministro de Justicia el presidente de la Audiencia.

En la parroquia de San Vicente, se efectuaron solemnes funerales por su alma.

### TRABAJOS DE ESCAYOLA

Rafael Martínez

Estrada, 10 - 4.º - C  
(Edificio Los Caballeros)

## AGENDA

Mañana martes día 16 de junio de 1970.

SANTOS: Juan Francisco de Regis, Ferreolo, Ferrución, Quirico, Julita, Aureo, Justina, Ticón, Aureliano, Similiano, Benón obs.

MISA: De FERIA.

SOL: Sale a las 5,44 horas y se pone a las 20,47 horas.

LUNA: Sale a las 16,42 horas y se pone a las 2,27 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA:

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53.

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avenida de Santa Cruz de Tenerife, sin número, esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49.

Clínica de Urgencia: 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil 21 10 70; Bomberos 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico 21 23 50.

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 13: 094

### AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE  
Telf. 21 12 20 AVILA

## ANUNCIOS BREVES

### PERDIDAS

—Extraviado reloj de señora, marcá Certina, entregar en Paseo de San Roque número 38, 3.º izda. Don Emilio Bec. Se gratificará.

—Pérdida pulsera oro y platino Bar Aguila a Club Caballeros. Gratificaré: Teléfono 21 26 78. Sr. Gil.

Suscríbase a  
El Diario de Avila

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso amueblado, temporada verano. Razón: teléfono 21 24 13.

—Alquilo hermoso local propio para garaje o almacén. Santa María de la Cabeza, 8. Avila.

—Alquilo pisos muy céntricos, amueblado o para oficinas, amplios, temporada a convenir. Razón: 211391.

### VENTAS

—Se venden pisos y locales. Calefacción y agua caliente central, parquet, ascensor, garaje. Calle Eduardo Marquina, número 21.

—Vendo cosechadora John Deere, corte 3,20 metros, dos años servicio, verla y tratar: Victoriano Rodríguez. Maello.

—Venta de pisos totalmente terminados. Situación Paseo de San Roque, 20. Para tratar: S. Candil, c/ San Miguel, 2. Teléfono 21 17 04. Avila.

—Vendo piso y solar 506 m<sup>2</sup>, Bilbao 49. Razón: Teléfono 21 22 64.

—Se vende tractor Kormis-Internacional. Razón: Vda. de Julián Holgado, Narros de Salduña. Teléfono 9.

—SE VENDEN O SE ALQUILAN DOS CHALETS EN COTO PUENTE VIEJO DE SAN-CHIDRIAN. Telf. 244 13 93. MADRID.

—Vendo piso, Banderas de Castilla, 2. Llamar: Telf. 21 11 60.

### TRABAJO

—Empleados de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

—Se necesita chica sabiendo cocina, temporadas Madrid y Avila, Travesía José Antonio, 1-4.º. Teléfono 21 12 96 tardes de 4,30 a 7. Señora de Mesa.

—Se necesita chico con carnet de 2.º para reparto. Informes teléfono 21 13 90.

—Se necesita vaquero y pastor fijos, con ganado o sin él. Doy casa, luz, leña y colegio. Caserío Guijas Albas (Segovia). Domingo González.

### ENSEÑANZA

—Clases particulares. Bachillerato y Reválida.-Primaria.-Grupos reducidos.-Apertura clases el día 15 de junio. Plaza Teniente Arévalo, 6.

### VARIOS

—Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO Generalísimo, 13. AVILA.

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL. Siempre al servicio del futuro conductor. Duque de Alba, 12. Telf. 21 24 20. Avila.

—FOTOCOPIAS al minuto de toda clase de documentos, Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12.

—FOTOGRAFIAS para carnet, Pasaporte, etc., en el ACTO. Gestoría VELASCO. Generalísimo, 15.—Avila.

# La India tiene un mensaje de amor. No violencia, ayunar... y otro camino

Un hombre corre hacia mí velozmente. Lleva una cesta y una flauta. Al fondo, en el parque Maidan, el edificio en mármol en honor de la reina Victoria, aislado, como si aquello perteneciera a otro mundo.

El intérprete, un estudiante, me dice que el hombre es un encantador de serpientes. El tóxico, a veces, me interesa. Así que le digo que cuánto me pide.

—Cincuenta rupias. Es muy caro.

Cincuenta rupias son 500 pesetas. Bueno, me voy a dar ese gustazo. Pero los ojos del intérprete me miden, me atraen.

—Estos encantadores son gente mala. Son ladrones. No son buenos.

Miro al encantador. Mete la flauta en la boca, deja escapar algunos sonidos, piruetea como un artista de circo para animarme a sacar el dinero. Y, entonces, otra vez la voz del intérprete, que ha cambiado de tono. Ahora me suplica. Exactamente, me suplica:

—No le dé nada; por favor, se lo ruego.

Obedezco, pero inmediatamente le interrogo: ¿Por qué no darle dinero? El intérprete no contesta. Yo bien quisiera comprender estas cosas, estos silencios repentinos de los indios, pero no puedo llegar a ellos. Evidentemente, este muchacho tiene una sensibilidad fuera de lo común.

## FLORES EN LA CASA DE TAGORE

Así que digo de pronto: —Quisiera ir a la casa de Rabindranath Tagore.

Al intérprete parece como si le hubiera picado un tábano. Me mira rápido y tengo la impresión de que se le va a separar la cabeza del tronco. Dice con voz ronca:

—¿Usted conoce a Rabindranath Tagore?

—Sí. Cuando era niño ya leía sus poemas.

Los ojos del estudiante brillan, se agigantan, hay como chispas doradas llenas de dulzura. Sonríe al fin. Y le da una orden tajante al taxista.

En la casa de Tagore, flores. Y allí, alineadas, las fotografías del escritor con todos los más importantes hombres del mundo. Y cerca, sus cuadros. Unos cuadros que calan. Resulta que yo no sabía que Tagore era también pintor. Dos estudiantes me traen un libro con hojas inmaculadas y me piden que escriba mi opinión sobre Rabindranath. Lo hago. A la salida, otra vez la voz del intérprete:

—Usted, entonces, querrá conocer la calle de Tagore. Es la calle de los pobres.

Aquí está la calle, atiborrada de porteadores, de hombres que sudan salvajemente, de pequeñas tiendas, de toneleros, de zapateros. La calle es larga y recta, y huele a hortalizas y a agua estanca-

da. Estoy rodeado por todos los sitios de intocables.

Y el intérprete me dice:

—Aquí nunca traigo a los americanos y a los ingleses. No quieren venir.

## ALEGRIA EN LA CALLE DE LOS POBRES

Está contento, buen Dios. Se le ve la alegría en cada poro, y mira a la gente y me mira a mí, y me invita a descender del taxi, y los dos nos vamos juntos entre todos estos hombres. Y, entonces, el estudiante comienza a hablar rápido, como si hablara para él. Me dice que la India es un país pobre, que un tercio de la población no come cada día, que quizá dentro de cien años su patria encontrará el camino para evitar esta desgracia, que él es hinduista, una religión que nació hace cinco mil años; que gana doscientas rupias al mes, que no bebe, y termina recitán-

dome un poema de Tagore. La gente está apiñada en la calle; los porteadores silban y gritan para pedir paso. Cosa curiosa. Aquí, en esta calle de Rabindranath, no sé si será ilusión poética o no, la gente sonríe más, incluso escucho carcajadas.

## DOS BANDERAS PARA CUARENTA COMUNISTAS

Subimos de nuevo al taxi. Y un kilómetro más lejos, de pronto, aparece una manifestación. Dos banderas rojas con la hoz y el martillo. Unas cuarenta personas en dos filas, levantando el puño, gritando. La circulación se detiene. Todos respetan la manifestación. Gritos en inglés: "¡Queremos más dinero!"

Yo pregunto al intérprete:

—¿Cómo van tan pocos?

—El comunismo no tiene religión. Aquí todos somos religiosos. Así que

no hay demasiados comunistas.

—¿Cuánto dinero ganan estos hombres al día?

—Cinco rupias.

Cinco rupias son 50 pesetas. Y me asombra el desprecio del estudiante por aquellos hombres. Y así se lo digo.

—Pero ellos tienen razón. Cinco rupias al día no es dinero.

Y él contesta seguro, fanático, impasible:

—Claro que tienen razón. Pero no son religiosos.

Vuelvo a mirar a los manifestantes. Vociferan, desafían, gritan, amenazan con el puño. Y pienso entonces en las palabras de Gandhi: "Los grandes fundadores de religiones... y tantos otros grandes filósofos y sabios proceden todos de Oriente. Su mensaje, el mensaje de amor, lo tiene que difundir de nuevo Asia al

mundo si quiere ponerse coto a la violencia, cuya verdad desnuda es la bomba atómica".

Si. Evidentemente, el intérprete estudiante es partidario de la no violencia, de ayunar, de vencer por otro camino, por el camino de la religión.

Cuando llegamos al hotel, quiero darle 50 rupias de propina. Las rechaza. Insisto, creyendo que se trata de un matiz elegante; insisto mucho. Pero él, sonriendo, me dice categóricamente:

—El Estado ya me ha pagado el servicio.

Me da la mano, sonríe, se aleja un poco; luego vuelve hacia mí:

—Gracias por conocer a Rabindranath Tagore.

Y luego, rápido, como avergonzado de la frase, se pierde en el hormiguero de gente, entre los intocables.

Pedro Mario Herrero.

## LIBROS "DE OMNI RE SCIBILI"

Para despertar en nuestros estudiantes universitarios y de carreras especiales afición a los estudios locales, he aquí otra nueva lista de libros abulenses "sobre todo lo que se puede saber".

"Descripción de la villa de Arévalo", manuscrito citado por Muñoz y Romero.

Descripción física y geológica de la provincia de Avila: (Memorias de la Comisión del Mapa Geológico de España) por Felipe Martín Donayre. Madrid. Manuel Tello. 1879. Proyecto de abastecimiento de aguas potables a la ciudad de Avila, por Luis Escosura. Avila, 1872. Memoria acerca de los vidrios de la Catedral de Avila, por Andrés Fernández Callejo, Madrid 1849.

Biografía de Sancho Dávila, por Cesáreo Fernández Duro.

Historia y grandezas del templo de los Santos Mártires, etc., por Bartolomé Fernández Valencia, manuscrito en dos volúmenes que Muñoz, Romero cita en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia... Se citan por el marqués de Piedras Albas Monografías suyas y ocho folletos ilustrados sobre Cartas inéditas de Santa Teresa de Jesús y de la beata Ana de San Bartolomé, sobre San Vicente, la Catedral y las Murallas; de Claudio Sánchez Albornoz, entonces joven catedrático de la Central, sobre papeles que demuestran la actuación de Avila en la Guerra de la Independencia, y del padre Fita sobre documentos teresianos que se conservan en el Archivo de nuestro Ayuntamiento.

Dr. August L. Mayor, Emile Bertaux y otros autores tratan temas geográfico-históricos, económicos, sociales, etc., abulenses en revistas de sus respectivos países.

Biógrafos de la Santa: Francisco Ribera, Diego de Yepes, Julián de Avila, Fray Luis de León, Vicente de la Fuente, Miguel Mir, Padre Silverio de Santa Teresa, don Baldo-mero Jiménez Duque, Castro Albarrán, Padre Efrén de la Madre de Dios, Madame Auclair, etc.

Guía Histórico-Estadística de Avila y sus arrabales, por Valeriano Garcés.

"Guía del viajero en Avila con un resumen histórico de la ciudad", sin autor expreso. Avila, junio 1869.

"Guía del forastero en Avila", por Juan Martín Carramolino, Madrid 1872.

"Plano y Guía del viajero en Avila", por Emilio Valverde y Alvarez, Madrid, 1886.

"Guía de Avila o descripción de sus monumentos", por don Antonio Blázquez.

"Monumentos de Avila, Guía para visitar la ciudad", por Fabriciano Romanillos y Fernando Cid, con la colaboración artística de Angel Redondo de Zúñiga.

Pedro de ULACA.

# \* ATENCION AGRICULTOR \*

Después de muchos años de aplicación en gran escala, el FUNGICIDA

# MELPREX®

(Dodine)

Ha demostrado una y mil veces que proporciona el control MAS EFECTIVO y MAS ECONOMICO contra las siguientes enfermedades

FUSARIOSIS DEL PIMIENTO • LEPRO Y CRIBADO DEL MELOCOTONERO MOTEADO O ROÑA DEL PERAL Y MANZANO

Aplique **MELPREX** y obtendrá una cosecha con GRANDES BENEFICIOS

CYANAMID

Delegación de:

LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.

PORTILLO - Maquinaria Agrícola - c/Muñoz Urra, 24. TALAVERA DE LA REINA (Toledo):

# Asamblea Nacional del Colegio de Huérfanos de Ferroviarios, en Avila

Han asistido más de un centenar de delegados generales procedentes de todas las provincias españolas

En el magnífico edificio que en nuestra capital, posee el Colegio de Huérfanos de Ferroviarios —Institución ejemplar entre las de su clase— se ha celebrado, durante tres días, una Asamblea Nacional que, iniciada el viernes pasado, fue clausurada en el día de ayer y en la que han participado más de un centenar de delegados generales procedentes de todas las provincias españolas, incluso de Mallorca.

Durante estas fechas, y con el expresado motivo, el edificio del Colegio abulense ha hecho ondear sus banderas nacionales y se ha visto engalanado con otros motivos. El recibimiento dispensado a los asambleístas —la mayor parte llegados en grandes autocares— por los alumnos, portadores de pancartas alusivas, fue realmente entusiasta.

El sábado, a mediodía, fue inaugurada una interesante exposición de trabajos escolares, exponente, a su vez, de la magnífica labor docente que allí se lleva a cabo con los alumnos y la cual mereció toda clase de elogios.

Seguidamente, en la explanada existente ante la fachada principal del Colegio, se celebró la exhibición de una espectacular tabla gimnástica, a cargo de los niños, bajo la dirección de su instructor, capitán de Intendencia, señor Lozano. Y, a mediodía, tuvo lugar, en el amplio comedor de dicho Centro docente, un almuerzo familiar con los alumnos, concluyendo la jornada con un entretenido festival infantil en honor de los asambleístas y sus esposas, en el salón-teatro del Colegio, donde se desarrolló un sugestivo programa lírico-musical, con intervención final de la bien conjuntada rondalla del Colegio que dirige don Jorge Sáez.

En la mañana de ayer, fue oficiada una misa aplicada por el eterno descanso de las almas de los ferroviarios fallecidos.

Durante las sesiones de la Asamblea, además de ser aprobada el acta de la anterior, fue sometido a estudio y aprobación el presupuesto general de este año para los seis Colegios de Huérfanos de Ferroviarios que funcionan actualmente en España.

También se formó una comisión para designar los nombramientos de «Socios de Mérito» a favor de varios delegados generales, entre ellos el de Avila, don Francisco Vázquez Ubeda, tratándose también otros asuntos de régimen interior.

Entre las personalidades presentes, llegadas especialmente

con el fin de asistir a esta Asamblea, se hallaban don Jesús de la Sala Millaruelo, sub-director de RENFE y presidente del Consejo de Administración del Colegio de Huérfanos de Ferroviarios; don Ramón Pedrosa Morejón, jefe División Obras Sociales de Renfe; don Luis Domínguez Pérez, jefe de División Transportes; don Rafael Maestro Alonso, jefe de Divi-

sión Personal; don Leopoldo Maestu, jefe de División; don Fernando Abad Gómez-Galdón, subjefe de División de Vía y Obras; don Juan Auñón González, subjefe de División de Viajeros; don Arsenio Bajo Civera, jefe de servicio Movimiento; don Juan López Muñiz, subjefe de Departamento; don Eugenio Tomás Izaola, inspector Pral. Finanzas; don Juan Bautista Regne, inspector Pral. Reclamaciones; don Federico Cubillo y Valdés, abogado-interventor del Estado; don Daniel Plaza, sub-contramaestre de Talleres; don Adolfo Benito Hernández, secretario general del Consejo del Colegio, don Luis Calonge Ruiz, contador del Consejo, y don José Miguel de Peña, Jefe de División Secretario General.

## PARA AVILA

y provincia, necesitamos Representante introducido en la venta de Reclamos y Propaganda. Ofrecemos interesante muestrario de artículos de plástico directamente de fábrica. Escribir con referencias al apartado 447. León.

## Electrodomésticos PASCUAL

Le ofrece la última y más bella gama de aparatos para su hogar ASPES.

ESTRADA, 10      Teléfono 21 19 67      AVILA

## Nota del tiempo

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 31 grados, en Murcia.

Mínima de hoy: 9 grados en Lugo.

EN AVILA:

Máxima de ayer: 18,1 grados a las 15 horas.

Mínima de hoy: 11,5 grados a las 4 horas.

## Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

## Empresa Hernández González, S. A.

Línea de viajeros Avila, Navalunga, Serranillos

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo domingo día 21 de Junio se establece un servicio desde Avila a Navalunga (F.<sup>a</sup> de Sierra) todos los domingos y festivos, con el siguiente itinerario Avila, Barraco, San Juan de la Nava, Navalungal de la Sierra, Burgohondo, Navalunga (F.<sup>a</sup> de Sierra).

Con salida de Avila a las 8.30 horas

Regreso de Navalunga a las 19.30 »

La Empresa



# Ciudad y Provincia

## Reunión de la Junta Diocesana Pro-Doctorado de Santa Teresa

Quedó prácticamente perfilado el programa de actos a celebrar con motivo de la proclamación de dicho doctorado

Bajo la presidencia del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis se reunió ayer, en la Casa Diocesana de Ejercicios, la Comisión Diocesana para la Celebración del Doctorado de la Santa.

Poco a poco se van perfilando las solemnidades religiosas que esta Junta viene planeando desde su creación.

Ayer se trató, ya con bastante detalle, de los siguientes actos que han de servir de base al programa religioso, sin perjuicio de sucesivas ampliaciones.

Peregrinación Diocesana para asistir a la solemne proclamación de la Santa, como Doctora de la Iglesia, que tendrá lugar el 27 de septiembre, en Roma.

Acto solemne religioso-cultural, que tendrá lugar en la catedral, al regreso de la Peregrinación y con el que se abrirá oficialmente el Año Teresiano.

Celebración especial de la Novena de la Santa, para la que se han cursado ya invitaciones a diversos preladados españoles. El día de la Santa será la culminación de esas solemnidades religiosas.

Está prácticamente ultimada la organización de un Ciclo de Conferencias Teresianas, a cargo de renom-

brados especialistas, para la última semana de octubre.

A lo largo de todo el año y en fechas que, oportunamente se anunciarán, habrá celebraciones litúrgicas en los Santuarios Teresianos de Avila y Alba de Tormes.

Se esperan frecuentes y nutridas peregrinaciones, que esta Junta atenderá y orientará en la visita a los Lugares Teresianos.

Se intensificará, mediante una campaña bien preparada, la difusión del conocimiento de la Santa, de manera que llegue a todo el ám-

bito y a todos los niveles de la Diócesis.

Esta Junta Diocesana se propone mantenerse en estrecho contacto con la Comisión creada por las autoridades civiles y colaborar con todas sus iniciativas en orden a celebrar con brillantez este acontecimiento singular.

Quiere acentuar este deseo de colaboración especial en el montaje de una Exposición Teresiana que ayude a todos a conocer mejor a la Santa.

Por la Comisión Diocesana  
El Secretario.

## Arévalo

### Una joven muerta y cinco heridos en una colisión de vehículos

AREVALO (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz). En el kilómetro 124 de la general Madrid-Coruña, en el cruce con la de Coca a Arévalo colisionaron dos turismos resultando una joven muerta y cinco heridos.

El turismo matrícula Madrid 794.593, que circulaba en dirección Segovia - Arévalo era conducido por don Juan Manuel Quesada García de 22 años, vecino de Madrid, quien resultó con heridas graves. Le acompañaba la señorita María Angeles Pérez López, de 20 años, vecina de Magazos, que falleció.

Resultaron con heridas graves la señorita Mercedes García Gómez, de 21 años, vecina de Madrid y los hermanos Angel y Luis García Marques, de 5 y 3 años respectivamente, residentes en Carpio (Valladolid). Al realizar el cruce con la general chocó con el turismo OR-26.786 conducido por don Luis González Fernández, de 42 años, vecino de Puebla de Tribes (Oronse). Los heridos fueron trasladados a la clínica de urgencia de Arévalo y después de la primera cura fueron trasladados a una clínica de Avila. La fallecida ha sido trasladada a su pueblo

de Magazos, en donde esta tarde recibirá cristiana sepultura. La Guardia Civil de Tráfico al mando del sargento don Ovidio Santiago y el Juzgado de Instrucción realizaron las diligencias oportunas.

## Toda DE SOCIEDAD

### FUNERAL

Mañana se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de doña María de los Angeles Margot Pindado López. El funeral que se celebrará a las doce de la mañana en la parroquia de la Sagrada Familia será aplicado por el eterno descanso de su alma.

### Testimonio de gratitud

Los familiares de doña María Rodríguez García (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dicha señora.

# Pedro Sánchez Cuesta

Agradece a todos sus clientes y amigos las atenciones recibidas y les ofrece su nuevo establecimiento de artículos de regalo, en el número cuatro de Generalísimo Franco, donde recibirá el ofrecimiento incondicional de sus servicios.



## Barco de Avila

## Lluvias benéficas

### Inciertas perspectivas de la cosecha frutera

BARCO DE AVILA. (De nuestro corresponsal RESFLO). Se suspiraba por la lluvia vehemente. Escasez de pastos, tierras sedientas necesitadas del líquido elemento para la sementera y otras circunstancias que la demandaban.

Por fortuna, ha llegado la lluvia, pausada e intermitente durante muchas horas y con ella los beneficios se extienden a placer, dando lugar a que una vez cesada, los campos experimenten el comienzo de una transformación en su desarrollo normal.

Los agricultores y ganaderos muestran su euforia ante las nuevas perspectivas que se ofrecen.

#### EL TORMES

Es muy denso el caudal de agua que por el mismo discurre, motivado por las lluvias y nieves de las sierras que en gran cantidad todavía se encuentran acumuladas.

La pesca de la trucha, por este elevado nivel del río, acusa dificultades. Sin embargo, se han capturado buen número de bogas y barbos de excelente peso, prosiguiendo estas capturas, más fáciles.

La venta de esta clase de pesca tiene buenas opciones por su modesto precio, que en la actualidad es de 25 pesetas kilo.

#### PERSPECTIVAS FRUTALES

Se refleja un fenómeno curioso en las perspectivas frutales de la comarca. Por unas u otras causas climatológicas, los primeros indicios de la próxima cosecha frutera, adquieren una falta de uniformidad en su probable desarrollo.

Existen zonas concretas donde el signo es totalmente negativo. Otras, donde se observan algunas posibilidades, que evidencian normalidad, y por último, las que no ofrecen dudas de un magnífico resultado.

Este es el estudio práctico en el momento presente, en que se cotejan los pronósticos a la vista de la realidad patente.

#### EXAMENES

Tuvieron lugar los exámenes habituales en el Colegio de San

Pedro del Barco, habiéndose desplazado a tal efecto a esta villa el cuadro de profesores de

#### José A. Pascual Pérez

Medicina Interna

Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 12,30  
Capitán Peñas, 6

#### Se venden pisos

CUARTEL DE LA MONTAÑA Y AVENIDA JOSE ANTONIO, 23. 50.000 PESETAS DE ENTRADA RESTO FACILIDADES, CON CALEFACCION CENTRAL.

RAZON: Cuartel de la Montaña, 11.

ambos sexos adecuado para tal fin docente.

Huelga decir que los alumnos han mostrado su natural preocupación hasta conocer los resultados de sus exámenes, y, claro está, han surgido caras alegres y caras menos eufóricas, y si lo admitimos, tristonas, pues de todo tiene que existir en la «viña del Señor».

DE MADRID AL BARCO Y VICEVERSA EN LOS FINES DE SEMANA

Como en años anteriores, han quedado establecidos los servicios de autocares directos de Madrid al Barco y viceversa, hasta octubre, en viajes especiales.

Conductor: circule por la derecha

les, de fin de semana. Es decir, que los autocares, tantos como sean precisos, saldrán en las tardes de los sábados de Madrid, para regresar en las primeras horas del domingo.

Sin perjuicio de lo expuesto, los viajes, igualmente, se realizarán en cualquiera de los días festivos que haya en la semana.

#### Clínica de Rehabilitación Dr. Madrigal

Electrodiagnóstico. Electroterapia. Diatermia. Ultrasonido. Mecanoterapia. Poleoterapia.

Avda. José Antonio, 13-1.º  
Teléfono 21 24 05.

## Un puente sobre el Río Arevalillo

### El presupuesto para las obras es de 1.309.301,22 pesetas

La Jefatura de la Comisaría de Aguas del Duero ha resuelto otorgar la autorización solicitada por sujeción a las siguientes condiciones:

Se concede al Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural autorización para la construcción de un puente sobre el Río Arevalillo, en término municipal de Pedro Rodríguez (Avila).

Las obras deberán ejecutarse con sujeción al proyecto que sirvió de base a la petición y que se aprueba suscrito por el Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Gerardo Mayor González, en noviembre de 1966, ascendiendo el presupuesto de ejecución material a la cantidad de 1.309.301,22 pesetas, en cuanto no se oponga a las presentes condiciones y se ajustará a la Instrucción para el proyecto y ejecución de obras de hormigón armado de 3 de febrero de 1939 y a los Pliegos de Condiciones Oficiales, quedando autorizada la Comisaría de Aguas del Duero para introducir o aprobar las modificaciones de detalle que estime convenientes y que no afecten a las características del proyecto, para lo cual sería preciso incoar nuevo expediente.

Las obras empezarán en el plazo de tres meses a partir de la fecha de publicación de esta autorización en el Boletín Oficial de la Provincia de Avila y deberán quedar terminadas en el plazo de un año a partir de la misma fecha (6-VI-70).

El replanteo de las obras y su inspección tanto en el período de su construcción como después su explotación o uso, estarán a cargo de la Comisaría de Aguas del Duero, siendo todos los gastos por cuenta del autorizado el cual viene obligado a dar cuenta a aquella del principio terminación y cuantas incidencias ocurran en el transcurso de la ejecución de las obras.

El autorizado queda obligado a conservar la obra en perfecto estado y mantener en todo tiempo incluso en el de construcción el cauce despeja-

do y libre la circulación de las aguas cincuenta metros arriba y aguas abajo del puente.

Se prohíbe el establecimiento de peaje alguno en la explotación de la obra y la Administración del Estado podrá disponer del paso por el puente para sus servicios oficiales.

Esta autorización se entiende otorgada dejando a salvo el derecho de propiedad y sin perjuicios a terceros, etc., etcétera.

#### BAÑOS DE RETORTILLO (Salamanca)

REFORMADO Y AMPLIADO

Temporada oficial de: 15 de junio a 30 de septiembre  
Aguas sulfurado-sódicas, nitrogenadas, hipotermias, radioactivas. Eficacisimas. Reumatismo. Vías respiratorias. Piel. Hígado y aparato digestivo

Hotel \*, habitaciones con baño. Hostal \*

## Francisco López Lastras

Ofrece sus servicios al público en general como UNICO DIRECTOR TECNICO de:

Electrodomésticos L. LASTRAS

Vallespín, 14 (Antes La Bigornia)

#### Academia de Conductores

### SAN CRISTOBAL

—PARDO—

Les ofrece su nuevo domicilio en Duque de Alba, 12 - Telef. 21-24-20 (Junto al Colegio de Las Nieves)

## Hoyo de Pinares

### Homenaje local a la Mujer-Maestra ideal, 1970, de nuestra provincia

HOYO DE PINARES. (De nuestro corresponsal).—En concurso organizado, recientemente, por la popular revista, «Telva» y en colaboración con la Caja de Ahorros de Avila, resultó elegida, en la provincia, «Mujer-Maestra ideal, 1970», doña Adelaida Fernández de Gallego, que ejerce su profesión en esta villa.

Entre las maestras concursantes, fueron seleccionadas seis, figurando en este grupo, otra de las maestras que ejercen en esta localidad: doña Carmina Millán de Pérez.

El Excmo. Ayuntamiento de Hoyo de Pinares, en atención a haber sido elegida una de las maestras de la villa, organizó un sencillo acto-homenaje en su honor, para lo cual, hizo una llamada general al vecindario hoyense, invitándole a sumarse al acto con su presencia.

En el estrado presidencial, se hallaban presentes, con la Corporación municipal, los funcionarios locales, señor cura párroco, juez de Paz, director de las escuelas graduadas, y las maestras, doña Josefina Murcia de Pérez y señoritas Paquita Jiménez y Matilde Sánchez.

Entre el numeroso público

#### A. Madrigal Nella

Cirugía, Traumatología, Ortopedia

Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05  
C. S. 326

que llenaba el salón de actos del Ayuntamiento, se hallaban presentes, el esposo de la homenajeada, don Antonio Gallego y familiares.

Abrió el acto don Tomás Golmar, alcalde de la Villa, quien con breves palabras, ofreció el homenaje en nombre de la Corporación que preside, ensalzando los méritos que concurren en doña Adelaida Fernández de Gallego, le hizo entrega de una hermosa placa, conmemorativa de este homenaje del excelentísimo Ayuntamiento, donada por la revista «Telva», y a la vez, la entregó un precioso ramo de flores.

El público, tributó a la Mujer-Maestra ideal de la provincia una prolongada salva de aplausos.

Acto seguido, el propio alcalde, entregó a las demás maestras presentes, sendos ramos de flores.

Doña Adelaida se dirigió al auditorio, visiblemente emocionada, diciendo: «Gracias por la simpatía de este homenaje popular, pero, lo que más me alegra, es saber que, mis compañeras de profesión, me han dado una gran prueba de afecto, al sentirse contentas con mi triunfo. Esto me enorgullece más que mi propio éxito. Muchas gracias a todos».

A continuación, el señor Pérez Poveda, director de las Escuelas Graduadas, se expresó así: «Me es grato poderme unir a este simpático homenaje en honor a la «Mujer-Maestra ideal» de la provincia. Hago público mi agradecimiento al actual Ayuntamiento de Hoyo de Pinares, que ha captado admirablemente, toda la importancia que tiene la enseñanza». «Un pueblo culto, es un pueblo feliz, y este Ayuntamiento, no ha regateado esfuerzo en apoyar cuantas iniciativas hayan sido sugeridas por mi persona, en materia de enseñanza, para secundarlas con interés, ofreciéndose a colaborar en pro del Magisterio local».

Hizo alusión igualmente al interés desplegado por el actual ministro de Educación y Ciencia, ofreciendo todo lo necesario para el normal desenvolvimiento de la enseñanza y se dirigió a los padres de familia, exhortándoles a que aprovechen las grandes facilidades actuales, para que sus hijos, aspiren, por sus conocimientos a mejores puestos dentro de la sociedad. Fue muy aplaudido al final de su elocuente disertación.

Así terminó este emotivo homenaje, del que, el público, salió hondamente satisfecho.

García del Hoyo



#### CONSEJOS A LOS PEATONES

- Esperar a los tranvías, autobuses, trolebuses y demás vehículos del servicio público en los refugios o aceras, sin invadir la calzada hasta que aquéllos estén parados.

- No cruzar las vías urbanas más que por los pasos señalizados, si los hay, y de no haberlos por los extremos de las manzanas, pero con observancia de las precauciones antedichas.

Radio T. V.



Magnetófonos Transistores

Vallespín, 7. Tfno. 21 31 40. AVILA

# Samantha Eggar es famosa por su timidez

No se adapta a Hollywood, pero si vuelve a Inglaterra, casi todas sus ganancias

Existe un proverbio antiguo, pero cierto, que dice que el dinero no trae la felicidad. Pregunten a Samantha Eggar...

A pesar de eso, el éxito mana por todos sus poros.

Tras ella queda una estela de películas muy comerciales: "El coleccionista", "El doctor Doolittle", "Anda, no corras"... Ahora está rodando una nueva película,

"La señora del coche", de gran "suspense".

Es cierto que los beneficios que le han producido estas películas han hecho de ella una mujer muy rica. Pero su vida privada no discurre con la misma felicidad.

Vive en un lugar fabuloso. Pero se sabe que su matrimonio con el actor norteamericano Tam Stern está en dificultades y ahora se enfrenta con el penoso problema de planear su futuro.

## PREOCUPADA

Su mayor preocupación, sin duda, la constituye el futuro de sus hijos, Nicholas y Jenna Louise. Le preocupa mucho que sus hijos no sufran.

¿Qué es lo que va mal? Visto el problema desde fuera, la explicación más sencilla podría ser que la carrera de Samantha empezó bien y la de su marido no.

Todo empezó bien para Tom. Pero de pronto las cosas se torcieron, y se quedó sin nada que hacer —nos dice—. Yo tuve más éxito que él y quizá eso sea un inconveniente para el matrimonio. Pero a él nunca pareció importarle... al menos, al principio.

Samantha es una de las actrices más solicitadas de Hollywood. Al fin y al cabo, no hace más que obedecer la vieja máxima del teatro según la cual uno no debe rechazar ningún trabajo cuando surge... porque, ¿quién sabe cuándo cesarán las ofertas?

## EXITO

No es precisamente que se enfrente con esa perspectiva en un futuro inmediato. Por el contrario, cabe prever que seguirá trabajando

al rápido ritmo que le es habitual.

El año pasado rodó tres grandes películas y se dice que se convertirá en uno de los grandes éxitos de taquilla en el mundillo internacional del cine una vez que sean distribuidas. Pero ¿le compensará este éxito de la pérdida de su amor?

No creo que el amor sea tan importante —ha dicho en St. Tropez hace una semana—. Lo que es esencial es que a una le guste la persona con la que vive, que comparta los mismos gustos, que se ria de las mismas cosas. El amor viene a continuación de un modo natural.

Al mismo tiempo, y mientras espera que llegue esa persona, es capaz de quedar inmersa en los intereses de su profesión. Recientemente, por ejemplo, firmó en colaboración con David Hemmings un contrato de coproducción para realizar seis películas. Será la protagonista de tres y Hemmings del resto.

Se ha asociado a un grupo que produce una máquina automática para los supermercados. Cada vez que la cliente desea comprar algo perfora una tarjeta y cuando llega al lugar de comprobación las mercancías y el precio están ya preparados. "En California esto supondrá una fortuna", dice ella sonriendo.

## HOLLYWOOD

Samantha, por supuesto, ha ganado ya una fortuna en California, ¿pero qué opina en realidad

esta muchacha británica acerca de la vida en la capital del oro y el resplandor?

En realidad, dice ella, nunca ha sentido completamente anchas en la descarada y bulliciosa atmósfera de Hollywood. Que siempre ha sido famosa por su timidez.

No hace mucho, cuando el programa de Johnny Carson —uno de los más importantes de la televisión nocturna de Nueva York— solicitó como artista invitada, ella se encerró en su camerino para mantenerla en la emisora.

Estaba aterrorizada. Actuó de que tenía seis años, pero de escena no tengo remedio.

No soy el tipo de mujer de Hollywood —les dijo a los periodistas el año pasado después del estreno de "Doctor Doolittle"— pero me gusta Londres y echo de menos el calor de su compañía: las tiendas, las calles llenas de gente. Aquí no se ve nunca un alma.

Desgraciadamente no puede volver a Inglaterra a vivir; por lo menos durante algún tiempo. Lo mismo que muchas otras estrellas de la pantalla y que bastantes personas cuyos ingresos alcanzan el nivel de las cinco cifras, ella teme a residir en Inglaterra por temor a los inspectores de hacienda.

## IMPUESTOS

El problema no es difícil de comprender. Si viviese en Inglaterra, Samantha tendría que pagar probablemente 19 cheques al mes por cada veinte en concepto de impuestos.



## Opera flamenca

El popular cantautor Marqués de Porrinas, de Badajoz, ha anunciado que para el mes de septiembre piensa montar una Opera Flamenca en la que se ofrecerá la evolución del cante grande a través de un espectáculo de altura.

# Los rusos guisan en el espacio El vuelo del "Soyuz-9"

El 11 de octubre del pasado año comenzó el lanzamiento de tres naves espaciales soviéticas, las tres de la serie Soyuz, destinadas a investigación de posibilidades para montar una plataforma en el espacio, uno de esos "laboratorios-estación" que constituye a ciencia cierta una de las metas rusas y americanas para el dominio del cosmos.

Las tres naves "Soyuz-6, 7 y 8) llevaron a cabo trabajos de ensamblaje en órbita terrestre con pleno éxito; y las tres regresaron a Tierra sin novedad tras el "festival del espacio" como algún diario calificó la aventura.

## Y AHORA LA SORPRESA DE LA SOYUZ-9

Neil Armstrong, el primer hombre que pisara la Luna, estaba realizando un viaje de buena voluntad por la Unión Soviética. Y a Neil Armstrong le pilló tan de sorpresa como al resto del mundo el contemplar por televisión el lanzamiento desde Baikonur de una nave espacial de la que tampoco sabíamos cuál era su misión,

Era el 1 de junio, las 22,00 horas, cuando el cosmonauta Nikolayev y el técnico de vuelo Vitali Sevast'yanov ascendían camino de una órbita terrestre para una misión desconocida salvo para unos pocos. Con el lanzamiento la Unión Soviética demostraba, una vez más, que ha abandonado por el momento la quista de la Luna para dedicarse por entero a la creación de una estación espacial en órbita terrestre.

Efectivamente el programa de la Soyuz-9 en los días que permanecerá en el espacio se centra principalmente en investigaciones de tipo biológico, perfeccionamiento del sistema de pilotaje manual, estudio de las condiciones de vida en ingravidez de la cápsula, etc.

## UNA SORPRESA MAS

Como en todo proyecto o misión llevada a cabo en secreto, las sorpresas de los comunicados sucesivos son realmente importantes, entre otros motivos por su carácter de inesperadas.

**soira por Londres...  
Impuestos se llevarían  
Por Frankie SMUTS**

De esa forma no le iba a quedar mucho dinero para salir adelante si tenemos en cuenta que el personal a su servicio tiene que pagarle ella, incluido el coste de la atención de sus dos hijos todo el día, para poder estar libre y hacer las películas que le proporcionan sus ingresos.

Por consiguiente, de momento parece que "la patria está dondequiera que esté la película".

Pero tanto si está conduciendo por las amplias avenidas de Bel Air como si está contemplando a los buceadores de Acapulco, los pensamientos de Samantha Eggar figuran dirigiéndose al pequeño chalet de Buckinghamshire donde se crió durante la guerra.

Cuando todavía era una niña me parecía enorme —confiesa—; pero cuando volví allí para visitarlo me encontré con que casi podía tocar las ventanas del segundo piso. Y se habían puesto suelos de plástico sobre la piedra... Fue todo tan terrible que me eché a llorar.

No, Samantha Eggar no puede retroceder... En realidad no lo desea tampoco.

Junto con las otras grandes figuras que han salido de Londres —Julie Christie, Susannah York y Sarah Miles— el futuro de Samantha Eggar está en los grandes estudios de cine, haciendo películas para el nuevo gran público internacional de los años setenta.

Y entregándose por completo a sus negocios y al cine, Samantha, la hija del brigadier, consigue olvidarse de sus preocupaciones particulares.



**Y han batido un record  
de permanencia  
sorprendió al mundo**

Por eso medio mundo abrió la boca de par en par cuando la agencia Tass comunicó escuetamente que "los astronautas de Soyuz-9, Nikolayev y Sevastyanov, podían cocinar a bordo y hacer así comidas calientes durante su vuelo espacial". A nadie se le escapa que este es un detalle más que corrobora la tarea soviética destinada con todas sus fuerzas al perfeccionamiento de métodos para montar una estación espacial. No se puede tener un equipo de hombres durante varios meses a base de comidas sintéticas y concentradas. La idea de cocinar en el espacio es un paso importante para "humanizar" aún más las aventuras espaciales.

Es, pues, la primera vez que un hombre lleva a cabo menester tan casero como el cocinar, en el espacio. La cocina se incorpora así a nuestra "otra Historia".

Una marca más ha caído durante el vuelo. Nos referimos a la marca de permanencia en el espacio de una nave tripulada soviética; marca que estaba

establecida en algo más de siete días y que estos dos hombres han llevado muy por encima...

**¿COLABORACION?**

Thomas O. Paine, director de la NASA, se encontraba en París como invitado a la conferencia del Organismo Europeo de Investigación Espacial. El máximo responsable de la administración espacial americana, declaró complacido que el vuelo de la nave rusa era de gran importancia para el futuro del planeta y añadió que le complacía sobremanera el que la Unión Soviética dedicara especial importancia al tema del espacio.

El viaje de Armstrong invitado a Moscú; las declaraciones de Paine y el reciente viaje de dos astronautas soviéticos a Estados Unidos, abren a todo el mundo un paréntesis de esperanza. Si los dos colosos de la técnica espacial llegan a unirse en estrecha colaboración, la Humanidad toda se beneficiaría inmensamente.

EUROPA PRESS.

**TEMAS PARA COMENTAR**

**PRENSA  
LIBRE**

Desde el pasado martes, día 12 de mayo —escribe Vicente ROYO en SP—, cada vez que se acerca usted a un quiosco a comprar su periódico de preferencia, tiene usted que pagar, como yo y como el resto de los españoles, una peseta más de lo que venía normalmente pagando hasta esa fecha. Aunque la cantidad es mínima en términos absolutos, porque una peseta hoy no va a ninguna parte, el nuevo precio representa una subida del 33 por ciento, capaz de producir cierta inquietud, incluso en los menos observadores, como síntoma de una tendencia alcista difícilmente contenable.

Pero sería injusto permitir que la alarma cundiera en este caso, porque la subida de precio de los diarios no es la consecuencia de una especulación de las empresas periodísticas, sino el resultado directo de una iniciativa tan trascendental y de largo alcance como fue la Ley de Prensa de 1966. Aquella Ley sacó a la prensa española del estrecho encorsetamiento que le imponía un control excepcional de guerra y la lanzó a navegar por el anchuroso cauce de las más amplias iniciativas, sin otra limitación que la impuesta por las normas penales. La decisión ahora de aumentar una peseta el precio de los diarios representa un paso más en aquella dirección, cuyo último objetivo es ofrecer al país una prensa auténticamente libre.

La razón por la que usted y yo al gastar una peseta más contribuimos a crear esa prensa, es sencilla de ver: ningún periódico puede considerarse de verdad independiente y libre mientras sus únicas fuentes de ingresos no sean la venta y la publicidad. Hasta el día 12 de este mes, los diarios españoles gozaban de una doble subvención estatal, que tenía la virtud de enturbiar esas fuentes y de mantener injustas situaciones de desigualdad entre los diarios, favoreciendo a los más ricos y perjudicando a los más pobres. El Ministerio de Información y Turismo distribuía 265 millones de pesetas entre los diarios españoles para financiar una parte de los costos del papel consumido por los mismos y pagaba, por otra parte, a los fabricantes de papel 2,87 pesetas por cada kilogramo de papel que vendían a la prensa diaria. Se daba con ello el caso paradójico de que los periódicos más solventes, desde el punto de vista económico, es decir, los periódicos de mayor tirada, recibían una subvención infinitamente superior a los de menor tirada. El aumento de la subvención no se debía solamente a que, al tirar más ejemplares percibían más dinero, si-

no al fenómeno de reducción de costos que se registra a medida que aumenta la tirada de una publicación. Para entender bien este fenómeno hay que partir de la base de que el costo de un ejemplar de un periódico se compone de dos partes: gastos fijos (redactores, instalación, servicios informativos, etcétera) que hay que repartir entre los ejemplares que se editan y gastos variables (papel fundamentalmente) que aumentan a medida que se incrementa la edición.

Pensemos ahora en un periódico que tire 10.000 ejemplares diarios, con unos costos de fabricación de 3 pesetas por nómina, instalaciones, etcétera y otras 3 pesetas más de papel por ejemplar, es decir, 6 pesetas en total por ejemplar. Si el Ministerio le facilita un 30 por ciento del costo del papel, le financia el 15 por 100 solamente de lo que es el costo total por ejemplar.

Pero pensemos en lo que sucede con otro periódico que tire 200.000 ejemplares. Su costo por ejemplar —siguiendo el mismo razonamiento— será de 3 pesetas de papel y de 0,15 pesetas por ejemplar de nómina, instalaciones, etcétera, puesto que, en este caso, hay que dividir dicho gasto por 200.000 en vez de 10.000. Si el Ministerio le financia, como en el primer caso, el 30 por ciento del costo del papel, resulta que le está financiando el 28,57 por ciento del costo total por ejemplar. Entre otras palabras, que mientras al periódico de menor tirada y, lógicamente, más necesitado de dinero, se le estaba financiando el 15 por ciento del costo total por ejemplar, al de mayor tirada se le financiaba el 28,57 por 100.

Esta desigualdad de subvenciones es la que ha venido a enmendar la iniciativa del ministro Sánchez Bella, al retirar el apoyo ministerial a todos los diarios, creando para el país una prensa tan auténticamente libre como puede ser la de Francia, Inglaterra, Italia o Estados Unidos, por citar unos pocos ejemplos.

De acuerdo con nuestras noticias, el próximo paso que espera dar el Ministerio para que la prensa española sea auténticamente libre, es dejar que cada periódico ponga a sus ejemplares el precio de venta que le parezca más oportuno. Con ello, todas las publicaciones del país saldrán al campo de la competencia a pecho descubierto sin privilegios ni desigualdades y sin otras armas que las que brinde su calidad, contenido e interés informativo. Será una noble lid que pondrá a prueba las fuerzas de cada uno y beneficiará, sin duda, a todos los lectores.

# Un perfume francés para una secretaria abrió las puertas del Intelligence Service a un espía soviético

Así lo afirma por lo menos un tal Gyorgy Lonof en la prensa de Moscú

MOSCU.—(Crónica de EUROPA PRESS).

Un espía soviético que según todas las apariencias es el famoso Gordon Lonsdale, afirma en la prensa moscovita que pudo introducirse en los ambientes más reservados del Intelligence Service británico gracias a un soborno. Y la operación no resultó excesivamente gravosa para el tesoro soviético ya que consistió sencillamente en la entrega de un perfume francés a una secretaria llamada Jean. Por lo demás no tuvo excesivas dificultades en sus propósitos.

Su misión, según un serial que ha publicado la revista «Nedelya» —«La Semana»— y ha sido parcialmente reproducido por «Izvestia», consistía en infiltrarse en un determinado grupo británico haciéndose pasar por canadiense. El grupo en cuestión era una clase de la Escuela de Estudios africanos y orientales de Londres. El espía tenía que estudiar la personalidad de todos sus compañeros de clase, así como sus costumbres, inclinaciones políticas y preferencias sobre futuros destinos en ultramar.

El autor del serial se presenta al público soviético con el nombre de Gyorgy Lonof. Pero todo lo que dice sobre sus antecedentes y la afirmación de que, más tarde, la prensa británica se refirió mucho a sus actividades, hace suponer que se trata, como ya hemos dicho, de Gordon Lonsdale, jefe de una importante red de espías soviéticos en la Gran Bretaña que en 1961 fue condenado a veintidós años de cárcel por su participación en el caso llamado de la red de espionaje en la base naval de Portland.

Más tarde, en 1964, Lonsdale fue canjeado por Greville Wynn, agente británico que había sido condenado por los soviéticos. Desde entonces no se había tenido demasiadas noticias sobre su paradero.

Lonof o Lonsdale afirma que entró en el grupo tal como se le había ordenado en 1956. En principio se trataba solo de unos cuantos estudiantes normales. Pero, más tarde, consiguió infiltrarse en otro grupo de futuros agentes del Intelligence Service gracias al regalo que hizo a una secretaria llamada Jean de un perfume francés. Según afirma en sus artículos, no le fue muy difícil conseguir que sus compañeros le facilitaran detalles de sus vidas privadas. Más tarde resultaron ser de gran valor para los servicios especiales soviéticos.

Después de las clases, se iba con sus compañeros a un «pub» londinense y bebía cerveza con ellos. Lonof se queja de que te-

nia que pagar las consumiciones de los demás mientras que él la cerveza inglesa no le gustaba. «Pero aquella experiencia me demostró lo cierto que es el refrán de que lo que un hombre sereno tiene en la mente, un hombre bebido lo tiene en la lengua».

Lonof afirma que a su debido tiempo sus compañeros de clase fueron destinados a diversos puestos diplomáticos en el Sureste de Asia e insinúa que gracias a las informaciones que tenía sobre ellos, pudo advertir a los servicios secretos soviéticos que eran espías con lo que fue posible mediatizar sus actividades.

El autor del artículo —que es presentado al público como «un

soldado en el frente invisible»— sigue la línea de otros trabajos sobre los servicios secretos soviéticos que se han publicado en los últimos meses en periódicos y revistas de este país.

En el serial de Lanof cabe, sin embargo, señalar un importante detalle que los distingue de todos los demás. Se trata de una fotografía de un autobús de Londres frente al Parlamento. En el pie se lee: R. Abel; Rudolph Abel fue también un importante agente soviético, actuó a veces como fotógrafo, fue detenido por los norteamericanos y, por fin, canjeado por Gary Powers, el piloto del U-2 derribado sobre territorio soviético hace diez años.

Denis Blewett



# Londres La Gran Bretaña preocupada por la "Corona de Espinos"

Se trata de una estrella de mar gigante que amenaza las islas del Pacífico

Hasta ahora ha destruido entre un tercio y una mitad de la gran barrera de coral en Australia

LONDRES. (Crónica de EUROPA PRESS).

Un monstruo submarino que se multiplica en el Pacífico pone en peligro la integridad de muchas de las islas de dicho Océano al destruir las barreras de arrecifes que protegen sus costas. El monstruo tiene de doce a diecinueve brazos y el cuerpo está protegido por espinas venenosas. Los científicos no saben cómo hacer frente a la amenaza y si no se encuentra pronto alguna solución,

miles de personas podrán morir de hambre en la Polinesia. Esta frase no está tomada de ninguna novela de ciencia ficción sino que refleja la realidad. El monstruo en cuestión es la estrella de mar conocida con el nombre de Corona de Espinos. Sus desmanes han llegado a preocupar al gobierno británico encargado de la administración de numerosas islas del Pacífico, y se ha iniciado un intenso programa de estudios para evitar la proliferación del mal.

des, me ha dicho que las estrellas de mar han destruido ya entre un tercio y la mitad de los corales vivos que forman la Gran Barrera con una longitud de más de dos mil kilómetros. En un plazo de diez años, siempre según el doctor Rhodes, este «extraordinario fenómeno de la naturaleza», puede verse afectado en su totalidad.

### PELIGROSA SITUACION

Una vez que son destruidos los pólipos vivos que forman los arrecifes de coral, los lugares dejados vacíos por ellos son rápidamente ocupados por algas que impiden la reproducción de aquellos. Esta situación afecta también a la población de peces de la región. Los peces de colores comestibles que se alimentan de plancton son sustituidos por otros peces rapaces que buscan su sustento en el fondo del mar y no resultan aptos para el consumo humano. Por último, el mar empieza a destruir la barrera de coral y el proceso de destrucción se ha convertido en irreversible.

«La corona de espinos resulta especialmente difícil de combatir», me ha dicho el doctor Rhodes. «Su único enemigo conocido es el tritón del Pacífico y este no puede ser criado por medios artificiales». Va a ser precisa ayuda a escala internacional si se quiere conservar el equilibrio ecológico del Pacífico».

Todavía se ignora la razón que ha producido la proliferación de la «corona de espinos». Pueden ser las explosiones submarinas de las prospecciones petrolíferas o la curiosidad de los coleccionistas por la concha en espiral del tritón del Pacífico. «Esto demuestra que no se debe perturbar el ciclo de la Naturaleza», dice el doctor Rhodes. «De lo contrario, las consecuencias pueden resultar desastrosas para la vida animal e incluso para los seres humanos».

Alan Massam

### PLAGA

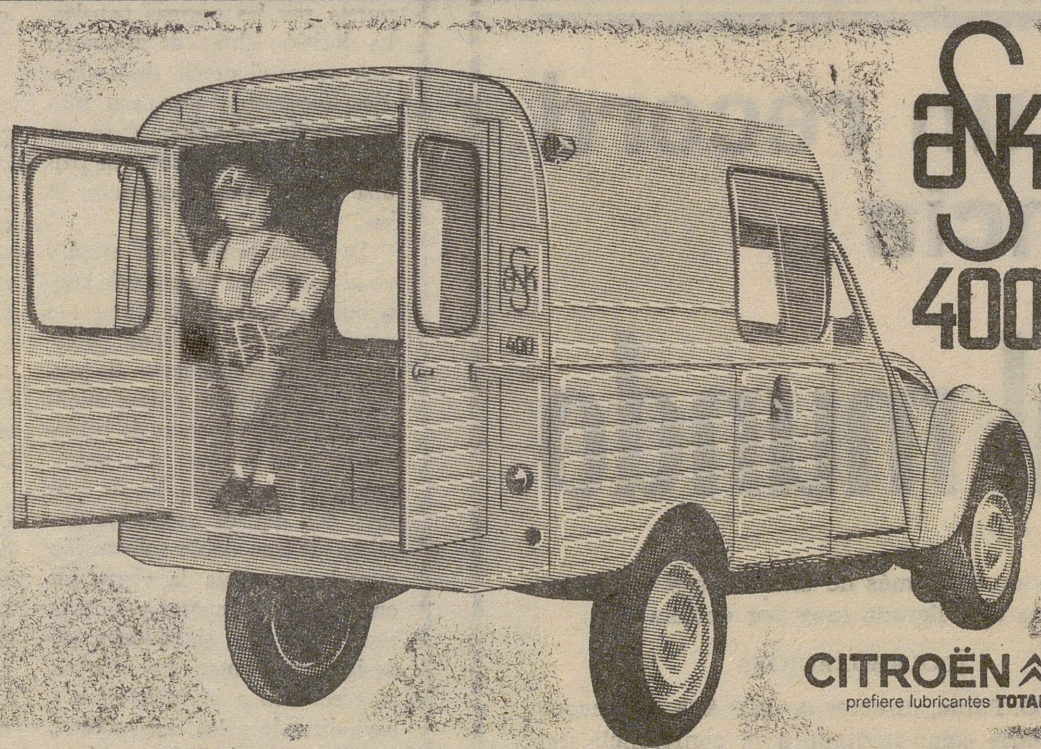
La «corona de espinos», cuyo nombre científico es Acanthaster Planci, era un animal más bien escaso en la zona del Pacífico. Pero como se dice en una nota facilitada por el ministerio de Desarrollo de Ultramar, «últimamente se ha multiplicado de forma sorprendente y en varios lugares del Pacífico se han registrado invasiones que adquieren la categoría de verdaderas plagas». El ministerio de Desarrollo de Ultramar al igual que el Departamento norteamericano del Interior, se preocupa profundamente por la «corona de espinos» y por las serias consecuencias que podría producir su actual proliferación.

Esta estrella de mar gigante —entre treinta y sesenta centímetros de diámetro— se alimenta de los pólipos de coral que forman los grandes arrecifes por lo que, poco a poco, estos van siendo destruidos. Ahora bien, los arrecifes de coral son indispensables para los habitantes de las islas del Pacífico porque protegen las costas de la peligrosa erosión marina, proporcionan un refugio en el que viven muchas especies marinas comestibles y son una gran atracción turística que proporciona muchos ingresos a los indígenas.

Por esta razón la proliferación de la «corona de espinos» es considerada como una amenaza directa a la vida y al bienestar de los polinesios y otros habitantes de las islas del Pacífico central.

En la Universidad de Cambridge se ha creado un grupo especial de investigaciones sobre las estrellas de mar y los corales que recibe ayuda oficial para buscar una solución a los problemas presentes. Su director, el doctor Christopher Rhod-

Por sólo 77 pts.  
la nueva AKS CITROËN  
transporta 400 Kgs.  
a 100 Kms. de distancia



Sólo la furgoneta AKS CITROËN puede realizar esta proeza, gracias a que posee un potente motor de 21 CV que, sin embargo, tan solo consume, a plena carga, 7 litros por 100 Km.

Todo son ventajas en la AKS CITROËN. No paga impuesto de lujo. Está prácticamente exenta de averías. Sus gastos de entretenimiento son casi inexistentes. La carrocería, bulbada al chasis, evita que las cuentas del planchista sean cada vez una sorpresa. La suspensión exclusiva CITROËN protege la carga más frágil por los caminos peores. Además, la doble puerta trasera de 1 m.<sup>2</sup>, y la caja de paredes lisas sin espacios perdidos, proporcionan una magnífica accesibilidad a la carga.

La AKS CITROËN es una excelente compañera para los fines de semana. Los dos cómodos asientos suplementarios en opción, las amplias ventanillas laterales y su atractivo

salpicadero, hacen de la AKS CITROËN un verdadero y confortable turismo que usted disfrutará en los días de descanso.

Haga sus cálculos y se convencerá junto con millones de usuarios en todo el mundo de que la AKS CITROËN ofrece el Km/transporte más económico del mercado y sólo cuesta 89.900 Ptas. F. F.

Visite a su agente CITROËN más cercano que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses.

Primer constructor nacional de furgonetas  
Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

CITROËN Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)  
Badal, 81 - Barcelona (14) DA

## Véndese toro joven

pura raza Pardo-Alpina para semental. Verle en Finca El Quexigal (Cebreneros). Teléfono 2394667. Madrid.



## Nacionalizaciones de compañías extranjeras en el Sudán

JARTUM, 15 (Efe-Reuter). El mayor general Jaafar Mohamed El-Nimeiry, primer ministro del Sudán, anunció ayer domingo la nacionalización de diez compañías extranjeras y la confiscación de otras 22 firmas, según informaciones difundidas por radio.

Las compañías eran en su mayoría indias, declaró la radio sudanesa.

Nimeiry también manifestó que el Gobierno asumiría el control del mercado de algodón y la importación de películas, restringiendo la última a los film árabes de países socialistas y a las películas occidentales de "elevados valores culturales y morales", según las mismas informaciones.

## Mandó pasteles envenenados

### Una joven árabe sentenciada a 10 años de prisión

JERUSALEM, 15.—Una joven árabe, que mandó trozos de pasteles envenenados a los árabes de los que ella sospechaba que colaboraban con las autoridades israelíes, fue sentenciada

ayer a diez años de prisión. Lotfiya al-Havri, una maestra de escuela de un pueblo cercano a Ramallah, fue declarada culpable, por un tribunal militar, de organizar una cons-

piración para envenenar a personalidades árabes.

El fiscal declaró que Fotfiya reclutó a jóvenes muchachas para llevar a cabo su plan. Siguiendo sus instrucciones, prepararon pasteles envenenados y bebidas que enviaron como regalos a sus víctimas.

Su conspiración fue descubierta, sin embargo, por uno de los destinatarios antes de que sufriese daño alguno.

Sigue el juicio de los otros miembros del grupo.—Efe-Reuter.

## Revive en su entierro

VIGO.—Rosinda Jorge Jorge, de 62 años, viuda, que iba a ser conducida al cementerio para proceder a su entierro, reaccionó y volvió en sí del estado de inconsciencia en que se encontraba y que había hecho pensar a todos que había muerto.

Rosina Jorge, vecina del lugar de Parada-Peinador, en este término, se encuentra en recuperación de la dolencia que sufrió días pasados.

En su domicilio, se habían presentado muchos vecinos que testimoniaron a sus familiares el sentimiento que les había producido su su-

puesta muerte, depositaron numerosas coronas y rezaron oraciones por su alma. CIFRA.

## Nombramientos en la Editorial Católica

MADRID.—Por el Consejo de Administración de la Editorial Católica ha sido nombrado director del semanario "Digame", don Rafael Salazar Soto, hasta ahora subdirector del diario "Ya", en sustitución del veterano periodista don Ricardo García —"K-Hito"—, quien se jubila después de un amplio periodo de vida profesional.

Igualmente han sido nombrados subdirectores del diario "Ya" don Bartolomé Mostaza, consejero de redacción

del periódico, y don Manuel Calvo Hernando y don Alejandro Fernández Pombó, hasta el momento redactores jefes del mismo diario.

Don José María Sánchez de Muniain, asimismo por decisión del Consejo de Administración, sustituirá en la dirección de la "Biblioteca de Autores Cristianos" a su hasta ahora titular, el general don Máximo Cuervo Radigales, consejero de Administración de la empresa. CIFRA.

## 24 horas del mundo

• Unos 150.000.000 de rusos han votado ayer para un nuevo Parlamento, incluidos los cosmonautas del "Soyuz 9" que votaron por radio desde el espacio, según informa la Agencia Tass. Jruchof depositó su voto en una urna que le fue llevada al hospital donde se encuentra internado a causa de una afección cardíaca.

• Una monumental puerta de adobe que se remonta a los días del rey Salomón, hace unos tres mil años, ha sido descubierta en las ruinas de la ciudad de Ashdod, en la antigua Filistia o país de los filisteos.

• El presidente Nasser ha invitado a todos los países árabes para que se unan a Egipto en una guerra contra Israel, pero advirtió que, de momento, los egipcios deben tener en cuenta la situación y deben estar preparados y dispuestos para librarla solos.

• Ayer se celebraron en los Estados de Baja Sajonia, Renania del Norte-Westfalia y el Sarre elecciones regionales para designar los Parlamentos de los tres Estados. Han sido convocados dieciocho millones de electores, de los cuales dos millones de jóvenes votaron por primera vez.

## 24 horas de España

• A última hora de la tarde de ayer terminaron de entrar en el puerto de Las Palmas de Gran Canaria las unidades de la flota española que toman parte en la Operación "Canarex 70".

• Más de 25.000 militares (oficiales y soldados) representando a 16 países, entre ellos España, han celebrado en la mañana de ayer una impresionante ceremonia ante la basílica de Lourdes con motivo de la doce peregrinación militar internacional.

• Según el Boletín del Banco Urquijo correspondiente a mayo, aumentaron las reservas de divisas en 1,5 millones de dólares con lo que totalizan 931,8 millones.

• Durante la ausencia del ministro de Agricultura se encargará de su Despacho el titular de Comercio, señor López de Letona.

• Llegó a Madrid en viaje de novios el hijo del ex-presidente Onganía, Jorge Enrique acompañado de su esposa doña Martha Beatriz Lohezyc.

• El Boletín Oficial del Estado publica una orden del Ministerio de Trabajo por la que se mejoran las pensiones a los ferroviarios en la cuantía reconocida para los restantes trabajadores por cuenta ajena del Mutualismo laboral acogido al régimen general de la Seguridad Social.

## Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila.  
Teléfono 21 27 31.  
Esquina Reyes Católicos.  
C. S. 330.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª María del Carmen Ubeda Jiménez

Perteneiente al Ilustre Patronato de Ntra. Sra. de Sonsoles, Semana Devota de la Virgen del Carmen y otras congregaciones religiosas

Que falleció en el día de hoy, a los 55 años de edad  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus hermanos D. Félix y D. Antonio (Ordenanza del Banco de España); hermanas políticas doña Trinidad Rodríguez y doña Isabel Alameda; sobrina doña Agueda-Isabel Ubeda; primos y demás familia,

Participan a Vd. tan sensible pérdida y le ruegan asista a los actos que a continuación se relacionan, por lo que le quedarán agradecidos.

Conducción del cadáver: Mañana martes día 16, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria calle Francisco Gallego n.º 9, a la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, donde acto seguido se celebrará solemne Misa de Corpore insepulto, terminada la Santa Misa se despedirá el duelo, recibiendo cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

Avila, 15 de Junio de 1970.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

FUNERARIA «LA SOLEDAD» ANTONIO ALVAREZ

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

La Señora



## Doña María Rodríguez García

Que falleció el día 12 de junio de 1970, en Cabezas de Alambre (Avila)  
A los 78 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

La familia,

Ruega una oración por su alma.

La conducción del cadáver tuvo lugar el pasado sábado, día 13, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial de Cabezas de Alambre, donde se celebró solemne misa de corpore insepulto, terminada la misma se despidió el duelo recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el cementerio Católico de dicha localidad.



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

LA SEÑORA

## Doña Escolástica Jiménez Rodríguez

Que falleció en Avila el día 16 de junio de 1969

A los 58 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su esposo don Segundo Calvo Jiménez; hijos Segundo, M.ª Teresa, M.ª de los Angeles, M.ª Jesús y José Luis; padre político don Atalo Calvo Frutos; hermanos Rvdo. don Julián, don Juan-José, don Luis, Sor M.ª Caridad (Franciscana Concepcionista), don Carmelo, don Ismael, doña Lucía y doña Teodora; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a Vd. una oración por el eterno descanso de su alma

El funeral que se celebre en San Vicente a las 7,30 de la tarde el día 16 y las misas en dicha parroquia los días 17 al 24 a la misma hora, excepto el día 21 que será a las 7 de la tarde. Así como los días 15, 16 y 17 en el Convento de la Concepción de Olmedo (Valladolid), el 16 en Muñogrande (Avila) y el mismo día 16 en la Capilla de la Alianza en Jesús por María de Avila, a las 8 de la mañana, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# SI ES USTED CLIENTE

DE LA

**Caja General  
de Ahorros**

**y Monte de Piedad  
de Avila**



## RETIRE SUS BOLETOS

PARA PARTICIPAR EN EL

# Primer Sorteo 1970

CON

# 695.000 ptas.

DE PREMIOS EN METALICO

## Y 12 BICICLETAS para el Ahorro Escolar

Hasta el día de la celebración del sorteo, en el presente mes de junio, pueden retirar en cualquiera de nuestras oficinas de Avila o provincia, los boletos que les dan opción a estos premios

Familia que ahorra...

en la Caja General de Ahorros y M. de Piedad  
...Familia feliz

# ¡SUSPENSION!

## No habrá Vuelta Ciclista a Avila

### Motivos: Falta de dinero y... falta de corredores

El rumor insistente estaba en la calle: —“Se ha suspendido la Vuelta Ciclista a la Provincia”.

Nuestro deber nos llevó hasta la Federación Abulense de Ciclismo, donde se nos informó sobre la suspensión de la carrera. Se confirmaba totalmente el rumor, aunque parece que aquel fue anticipado ya que, hasta última hora, se trataron de vencer las dificultades.

El secretario de la Federación, López Arroyo, está, naturalmente, disgustado, porque, después de todo lo que se llevaba hecho en la organización, haya tenido que ponerse, forzosamente, la palabra suspensión.

Y nos dice que faltaron las cantidades que en algunos casos se habían ofrecido como colaboración económica. Nada menos que ochenta mil pesetas era lo que faltaba para cubrir el elevado

presupuesto total en el que, todo incluido, dietas a corredores, viajes, premios, etc., se llegaba a la cantidad de 280.000 pesetas.

Por otra parte existían dificultades en cuanto a la participación de corredores profesionales: El “Kas” está fuera de España; con el Werner, que se habló también buscando confirmación a su asistencia, no pudo decidirse nada por no encontrarse el director técnico; con Bahamontes tampoco pudo concretarse, aun comprobada su buena voluntad, porque no contaba con todos los corredores y, además, parece que aquellos pedían una elevada cantidad por venir a la ronda abulense...

Más tarde, se intentó hacer la prueba para aficionados de 1.ª especial, pero aquí se tropezó con otros inconvenientes: Hay muchas carreras en toda España y una que arrastra a la mayoría de

corredores; la XIV Vuelta a Asturias que parece va a reunir a los equipos Werner, Kas, La Casera-Bahamontes, Karpy, Ignis, Galerías Preciados, Peña Gómez del Moral, Ciclista Leonesa y otros tres extranjeros, de Francia, Portugal e Italia.

Como nosotros “pinchamos” un poco a López Arroyo, en el sentido de que pensábamos que existía un calendario general de pruebas en la Federación Española de Ciclismo, él nos dijo que trataría de explicar todo, porque los abulenses, muy particularmente quienes ya habían empezado su colaboración y habían prometido ayuda económica, se lo merecen.

Así, pues, esperemos la explicación concreta a este fallo; tan pronto se nos facilite la ofreceremos a nuestros lectores.

J. GOAL.

## TENIS

### España elimina a Francia de la Copa Davis

PARIS, 14.—Como se esperaba, España ha completado su encuentro de tenis contra Francia, correspondiente a la semifinal del grupo “B” de la zona Europea de la Copa Davis, con un rotundo cinco a cero.

Antes de comenzar el encuentro nadie creía en tan rotunda victoria para los españoles, pero ayer, una vez que la pareja Santana-Gisbert se apuntó el tercer punto —decisivo para la calificación española— nadie dudaba que hoy, los “mosqueros” Santana y Orantes se impusieran, al igual que el viernes, pero con diferentes contrarios, a los representantes franceses en los individuales.

El primer partido de hoy, ante bastante público en la pista central del estadio Roland Garros, se disputó entre Manuel Santana y François Jauffret. “Supermanuel” no ha tenido rival, pues, después de un primer set en el que el francés dio de sí todo lo que tenía dentro, con un gran esfuerzo por su parte,

que sólo le valió para perder por cinco-siete, el jugador español se impuso con claridad meridiana en los dos siguientes. Con su juego hábil, inteligente y de gran ciencia tenística, Santana se apuntó el segundo por seis-tres y el tercero, aún con mayor claridad, por seis-dos.

Había interés por ver frente a frente a los jóvenes Manuel Orantes y Georges Goven. Pero el partido no dio de sí todo lo que de él se esperaba y esto ha sido sólo por culpa del jugador francés, desconocido y sin que fuera el jugador del viernes, contra Santana. Orantes, que se ha mostrado a gran altura, ha dominado siempre en todas las facetas

del juego y se ha impuesto en tres sets consecutivos, por seis-dos, seis-tres y seis-dos, sin que ofreciera gran resistencia Goven, al parecer, descorazonado por los resultados registrados previamente en el Francia-España.

Tanto Santana como Orantes han sido muy aplaudidos al concluir sus respectivos partidos por los aficionados franceses y españoles que se hallaban en las tribunas del Roland Garros.

Ahora, España deberá enfrentarse al ganador del encuentro Yugoslavia-Rumanía, en la final del grupo “A” de la Zona Europea, encuentro que se disputará para el próximo mes de julio.—ALFIL.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto - Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 11 18 11

## 5-1, fácil triunfo del Real Avila sobre el San Lorenzo en partido del «El Trofeo Adolfo Suárez»

### El próximo domingo jugarán la final el Avila y la Cebreña

(De nuestro enviado especial J. GOAL).—Los espectadores que en la tarde de ayer acudieron al estadio cebreño de «El Mancho» no vieron, ciertamente, un extraordinario partido. Pero se entretuvieron con los goles, cinco del Avila por uno de los escorialenses, y con los intentos, algunos avances briosos y bien llevados, de los muchachos del San Lorenzo que, por aquello de ser los más débiles, contaban con toda la simpatía de la concurrencia, sin que en ningún momento nadie fuera contra nadie, en las gradas. Quizá para que el partido estuviera más competido hubiera hecho falta la salsa picante de adelantarse en el marcador los escorialenses, pero como el Avila hizo —demostrando superioridad— dos goles en los primeros quince minutos, el encuentro quedó sentenciado.

Desde el comienzo se vió, sin restar méritos a los bravos muchachos del San Lorenzo, que el Avila jugaba con mayor orden que el adversario y que sus acciones presagiaban goles. No obstante, quizá tenían el fallo de los abulenses de no aprovechar el juego de los extremos para desorganizar el centro donde se hacían repetidamente fintas y pascitos cortos más como buscando la exhibición que lo práctico.

Loren, que pronto dio muestras de su clase, como Montero, lanzaba a los atacantes, que por el centro, intentaban las penetraciones. Pero la defensa escorialense procuraba alejar el peligro y siempre que esto sucedía llegaba la pelota al área abulense donde Pozo en el centro y Lafuente y Araujo en los laterales frenaban las incursiones del buen interior izquierdo y las carreras del volante derecho, el otro hombre destacado en el San Lorenzo.

Dos o tres ocasiones en que se vió llegar el tanto abulense, pero que no cuajaron por falta de precisión en el disparo. Un buen cabezazo de Montero, al botarse el primer córner, salió fuera por poco.

A los catorce minutos, en un disparo del centro delantero Senovilla, el meta Requena rechazó en corto y Meleiro, que seguía la jugada, hizo el primer tanto de la tarde. Tímidamente se protestó por algún seguidor del equipo escorialense que consideró fuera de juego, pero la pelota llegaba de un contrario. Y el colegiado no

dudó en señalar el centro del terreno.

No había pasado más de un minuto cuando el Avila, en el segundo saque de esquina, aumentó la cuenta. Senovilla cabeceó muy bien el cuero al fondo de la puerta.

Aún un par de disparos más de Meleiro, como siempre fácil en el juego y mucho más en el tiro. Requena se empezó a dejar ver.

Bajó luego el ritmo de los abulenses, que quizá lo vieron claro antes de tiempo, y con mucho coraje buscaron acortar distancias los adversarios. En un disparo del interior izquierdo Paredes, que descolgó a Domínguez, Araujo estuvo atento para despejar la situación.

Dos córners más favorables al Avila, que no dieron fruto, y entre ellos, un disparo del volante escorialense Hidalgo que salió alto por muy poco.

Meleiro hizo intervenir a Requena dos veces y Senovilla estuvo a punto de marcar, pero la entrada en falta de un defensa evitó el disparo.

Ya se jugaban los últimos cinco minutos del tiempo inicial y el San Lorenzo apretando de firme sacó de esquina despejando la defensa del Avila en corto. Y a seguido un gran disparo del extremo derecho Cachichi se estrelló en la cepa del poste izquierdo de la meta defendida por Domínguez.

Pero el Avila, aprovechando la posición alegremente adelantada del rival, mandó un balón largo que Barchín por pies —y saliendo de atrás, aunque alguien quisiera ver fuera de juego— se llevó adelante centrando para que Meleiro fusilara el tercero.

Aún un saque de esquina del San Lorenzo antes de llegarse al descanso.

La verdad es que al volver los jugadores al campo el Avila corría menos y, claro, corrían más los del San Lorenzo. Un disparo del interior derecho fue detenido por Domínguez.

Más tarde un balón rematado por Meleiro pegó en el travesaño. De nuevo se dejó ver algo más el Avila y un tiro de Montero dio oportunidad a Requena para lucirse en buena parada. Barchín, que jugaba solo a medio gas, falló en un disparo claro.

Y ya mediado el tiempo, el defensa derecho del San Lorenzo, todo coraje, se escapó por la

banda, no le pudo frenar Araujo —que estuvo muy bien toda la tarde— metió el centro y el hombre eje del ataque, Ramón, peinó la pelota que pasó por encima de Millán, que había sustituido a Domínguez lesionado, y llegó a la red.

Vergara sustituyó a Senovilla y como aquel salió con ganas, el Avila se echó adelante y ya no perdió el mando; en juego de toma tú, siempre cerca del área se sucedieron buenas jugadas, mientras se entregaba el adversario.

A los 34 minutos, un centro de Barchín da lugar a un cabezazo, magnífico de ejecución, de Montero que pone el marcador 4-1.

Seis minutos más tarde, Meleiro, de tiro raso hace el quinto. Y hubo más ocasiones perdidas por Luis, Montero, Barchín... Ya se veía que todos los abulenses querían marcar.

Dada la diferencia de juego entre uno y otro equipo el resultado, aunque abultado a favor del Avila, nos pareció normal.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Laseca Olmedo. Aceptable y fácil porque se jugó con total corrección.

#### EQUIPOS:

**SAN LORENZO.**—Requena; Pedro, Torres, Luna; Hidalgo, Horcajo; Cachichi, Quique, Ramón, Paredes, Vázquez.

**REAL AVILA.**—Domínguez (Millán); Lafuente, Pozo, Araujo; Loren, Avilés; Luis, Montero, Senovilla (Vergara), Meleiro, Barchín.

El dominio de un vehículo depende, más que de la pericia del conductor, del perfecto control de la velocidad.

## MARCADOR

COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO  
Semifinal

REAL MADRID, 0; ATLETICO DE BILBAO, 1.  
VALENCIA, 2; ZARAGOZA, 0.

FASE DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

CADIZ, 0; REAL SANTANDER, 0.  
LANGREO, 1; VILLARREAL, 0.  
HERCULES, 1; LOGROÑES, 1.  
MOSCARDO, 1; TARRASA, 0.

Con excepción del Hércules-Logroñés, todos los partidos se jugaron el sábado.

## CICLISMO

### Andrés García Martín, vencedor de la prueba preolímpica celebrada ayer en El Tiemblo

La zona del Alberche, fue ayer escenario de la Prueba Preolímpica para Juveniles "A", que celebró la Federación Abulense de Ciclismo. Hasta allí se dieron cita corredores de las provincias limítrofes con Avila que estaban preseleccionados para esta prueba y varios corredores más.

Un buen número de aficionados aprovechó la mañana del domingo que fue espléndida y presencié esta prueba, desarrollada con toda normalidad y en la que cabe destacar a un grupo de corredores que despuntaron entre el resto.

Los primeros quince kilómetros de carrera se marcha neutralizados y cerca de la Venta Tablada se da la salida oficial. Desde este momento el "tren" que llevarían los corredores sería enorme y las escapadas e intentos de las mismas muchas.

Uno de los que aspiraba a protagonista total de esta prueba fue Paulino Martínez Bonedo, quien desde el primer momento se escapó de sus compañeros y llevando una buena marcha consigue entrar la primera vuelta solitario en El Tiemblo y sacar una ventaja de más de doscientos metros a otro grupo de tres o cuatro corredores que se descolgó del pelotón.

Así iría unos cuantos kilómetros despuntando hasta que se dejó alcanzar por Vicente Aribau, en compañía del cual la escapada, parecía que iba a ser fructífera y se veía que en uno de los dos estaría el ganador de la prueba.

Estos dos corredores van apretando el ritmo sus máquinas y cada vez sacan más distancia al pelotón —escindido en grupos— que venían en su captura; y en el cruce de la carretera de Madrid con el de la Venta Tablada; este primer grupo del pelotón logra darles alcance y unirse a ellos. Los corredores que lo componen son Jesús Echevarría Martínez, Andrés García Martín, Julián Esperanza Salcedo y Jaime Albizu Maso.

Poco tiempo duraría este pequeño pelotón en el que varios se quedaron rezagados a los pocos kilómetros de captura y entonces toman el mando de la prueba Andrés García Martín y Jesús Echevarría, quienes ya hasta el final irían en solitario a buena marcha también.

Por Cebreños en la última vuelta es éste último quien logra pasar en primera posición en un pequeño sprint que realizaron. Se ayudaron mutuamente los dos corredores y turnaron su lugar de cabeza hasta llegar a la entrada de El Tiemblo donde se lanzaron a "tumba abierta" y por todo el pueblo el duelo por conseguir alcanzar primero la meta fue muy duro, lográndolo en un apretado sprint Andrés García.

El orden de clasificación de la prueba fue así:

- 1.º, Andrés García Martín, 2 horas, 29 minutos, 32 segundos.
- 2.º, Jesús Echevarría Martínez, igual tiempo que el vencedor.
- 3.º, Pedro Lomas Díez.
- 4.º, Enrique Arguete Cardosa.
- 5.º, Enrique del Mino Moreno, todos ellos a cuatro

minutos veintiocho segundos del vencedor.

Y así hasta dieciocho juveniles más, que entraron a considerable distancia.

Los vencedores recibieron sus respectivos trofeos de manos de las autoridades tembleñas, entre los aplausos del numeroso público allí congregado.

Merece destacar la buena organización de la prueba en todos sus aspectos y la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico y policía municipal de El Tiemblo que hicieron posible el mejor desarrollo de la misma.

También es de destacar la rápida colaboración de las Ambulancias de Antonio Alvarez, que siguió muy de cerca la carrera, y pudo atender rápidamente a los dos corredores caídos, que dicho sea de paso, recibieron lesiones de escasa consideración.

Como espectadores destacados a esta prueba preolímpica, asistieron varios miembros de la Federación Española de Ciclismo, entre ellos el secretario de la misma, Santiago Gorritz y el seleccionador nacional, Ramón Mendiburu.

#### Entrevista con el vencedor y el seleccionador nacional

● El ganar esta prueba ha sido para bien mío, de la Federación y del propio equipo (Andrés García)

● La prueba ha sido muy bien organizada y llevada, tirando a duro (Ramón Mendiburu)

Andrés García Martín, que ha sido el vencedor de la prueba recibió muchas felicitaciones de todos sus compañeros de carrera y de los aficionados nada más acabar la prueba, se prestó a hacer una breves declaraciones de la misma.

—Ha sido muy difícil el triunfo. No esperaba que iba a ganar pues había escapados dos grupos de ciclistas y yo estaba atrás, pero cuando logré alcanzarlos e ir en un grupo de cuatro, ví que mis posibilidades de triunfo estaban un poco mejor y que al sprint ganaría.

—Así fue. ¿Pero cómo te sientes que hayas ganado una prueba preolímpica en la que no estabas preseleccionado?

—Muy bien y creo que el triunfo será para bien mío, de la Federación y del equipo en el que milito.

Enhorabuena.  
Con estas breves palabras del

vencedor, pasamos a charlar con Ramón Mendiburu, seleccionador nacional de ciclismo, que asistió a la prueba de observador de primera categoría.

—Ha sido una prueba muy bien llevada, muy bien organizada, pero un poco tirando a duro por la cantidad de kilómetros.

—¿Cómo está el campo juvenil?

—Hay un buen plantel de corredores y se trata de conocer a más corredores de otras provincias que hoy no han participado y luego el hacer una confrontación entre ellos será efectiva.

—El ganador de la prueba no estaba preseleccionado, ¿quiere decir esto algo?

—Esto nos favorece a todos porque vemos que gente nueva va despuntando.

Gonzalo González de Vega  
Pomar

## Repatriados franceses ocupan una estación de televisión

BURDEOS, 15 (Efe-Reuter).—Unos treinta repatriados franceses de Argelia ocuparon ayer una estación de televisión de esta ciudad para protestar contra un programa que consistía en una discusión entre un antiguo héroe de la Resistencia argelina y un coronel francés de paracaidistas.

Los manifestantes abandonaron pacíficamente el edificio, después de que se les prometió que dispondrían de un espacio en antena para presentar sus quejas. Los manifestantes alegaron que el programa les dejaba en mal lugar.

## 30 HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES, CERCA DE LION

TOURNON, 15 (Efe-Reuter).—Treinta personas resultaron heridas, 12 de ellas gravemente, en un choque entre dos trenes locales que se produjo anoche cerca de esta ciudad, al sur de Lyon.

La policía manifestó que el accidente ocurrió a unos 10 kilómetros de Lamastre, al este de esta ciudad, en una línea férrea local que une a las dos poblaciones.

Uno de los trenes no llevaba pasajeros.

## NOTICIA GRAFICA

### Fallaron los frenos, el conductor salió ileso

Unas veces son los fallos humanos, otras, las averías mecánicas, contra las que no se puede luchar, pero las consecuencias pueden ser tristes en cualquiera de los casos y siempre queda junto a la carretera el vehículo accidentado como llamada de atención para otros conductores.

En el caso que nos muestra la fotografía, el aparatoso accidente, ocurrido en la tarde del sábado, fue consecuencia de un fallo en los frenos del vehículo. El camión-hormigonera, que se dirigía de Madrid a La Coruña, circulaba por el término municipal de Sanchidrián, a la altura de la urbanización "Coto de Puente Viejo", cuando su conductor, Manuel Rafael Riveiro-Louzano se vio obligado a pisar el freno, ya que llevaba delante una caravana de vehículos que en ese momento se habían detenido. El frenazo hizo girar al vehículo hacia la izquierda y sin que su conductor pudiera hacerse con él, salió de la calzada y volcó.

Afortunadamente, los daños se reducen a los desperfectos en el camión (cuya matrícula es C-66.432), ya que el conductor salió por su propio pie, con un pequeño rasguño en la cabeza, del que fue curado por el practicante del "Coto de Puente Viejo" en la propia urbanización.

(Foto LUMBRERAS).



## Mañana, Teatro en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media Actuará el Teatro de Cámara «LA FARSA»

Mañana martes, día 16 a las ocho de la tarde, el teatro de Cámara «La Farsa» de la Institución «Gran Duque de Alba», dependiente de la Excelentísima Diputación Provincial y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, presentará en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media de

San Roque diversas Farsas clásicas de autores modernos. El programa, integrado por el «Entremés del mancebo que casó con mujer brava» de Alejandro Casona y «La Escuela de los Padres» de Jean Anouilh conmemorará el «Día del Teatro» de las «Semanas Culturales de Primavera» que organiza el Mi-

nisterio de Información y Turismo. José Luis Alfayate, Enrique Mateos, Jesús Mayorga, Jesús Vaquero, María Victoria González, María Teresa Jiménez, María Olga de Miguel, Francisco González y Paloma San Román; de la mano de Francisco Delgado, como Regidor de Escena y bajo la dirección de José María Hernández de la Torre, con vestuario de Izquierdo y Luminotecnia y sonido de José Ignacio Delgado ofrecerá un espectáculo ameno y lleno de aciertos artísticos como es habitual en este interesante e infatigable grupo teatral.

## La estación aeroespacial de Robledo de Chavela, a cargo del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial

MADRID, 15.—En la estación espacial de Robledo de Chavela se ha hecho cargo el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas» del funcionamiento y conservación de una segunda instalación.

Hace aproximadamente un año, el funcionamiento de otra instalación análoga, la «DSS-62», situada en el término municipal de Cebreros, fue también transferida al I.N.T.A.

Las dos instalaciones, la de Robledo y la de Cebreros, piezas claves en la red de seguimiento de la «N.A.S.A.» para el espacio lejano se utilizan básicamente en el seguimiento de vehículos espaciales destinados a la exploración científica de los planetas y de lejanas regiones del espacio interplanetario.

Las instalaciones de Robledo y de Cebreros están provistas de antenas parabólicas de 26 metros de diámetro y de un complejo y abundante equipo electrónico, necesario para el seguimiento, comunicaciones, tratamiento de datos y control

de vehículos no tripulados situados a distancias de cientos de millones de kilómetros.

La estación espacial de Robledo de Chavela, que incluye una tercera instalación (la de Fresnedillas-Navalagamella) está operada conjuntamente por «N. A. S. A.» e «I. N. T. A.», dentro de las provisiones del acuerdo de fecha 29 de enero de 1964 entre los gobiernos de España y de los Estados Unidos.—CIFRA.

## Alcaldía de Avila

### Servicios Veterinarios

Decretada, la vacunación obligatoria de todos los perros y gatos, mayores de tres meses, esta alcaldía, pone en conocimiento de los dueños de aquellos que, durante los días 15 al 20, ambos inclusive del actual mes de junio, de 11 a 13 horas de la mañana, se procederá por los servicios municipales veterinarios a la vacunación antirrábica canina y felina, a cuyo efecto, serán presentados por sus dueños, en indicadas horas, en los servicios veterinarios instalados en el nuevo mercado de ganados; sito en el Teso de «El Carmen», significando, que pasado dicho plazo, sin ser presentados para su vacunación, serán sancionados sus propietarios.

EL ALCALDE

## Por cambio de Residencia Vendo Piso y Bar

Para tratar Sr. Paredes  
C/ San Millán, n.º 2  
AVILA

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXXI. - Número 22.767  
E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 1B  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.

## Nuevo establecimiento comercial en Avila

En la mañana de ayer dominical es la del Generalísimo Franco número 4. El escaparate corrido de 14 metros sirve de anticipo a lo que el nuevo establecimiento es por dentro, quedando de manifiesto una vez más la buena técnica empleada en salvar el vano que supone presentar un escaparate de tal magnitud con una visibilidad perfecta para el público.

En el interior del establecimiento todo es gusto y calidad, se ha cuidado hasta el más mínimo detalle. Es acogedor y funcional cien por cien, pudiéndose admirar sin necesidad de

intervenir la dependencia todo cuanto se encuentra expuesto.

Es una maravilla el observar el gusto que se ha puesto en la distribución de tanto artículo de regalo como allí se expone. Desde la más fina figura de la mejor porcelana, pasando por sus objetos de acero inoxidable, bisutería fina y en general preciosos artículos de regalo, hacen que este comercio sea uno de los mejores entre los de su clase.

Al preguntar al propietario si al inaugurar este local prescindiría del ya existente frente al mismo, nos aclara que no, ya que éste lo dedicará únicamente a artículos de regalo, quedando el otro para bolsos, maletas, y marroquinería en general.

Bendijo las instalaciones el Rvdo. don Baldomero Jiménez Duque, quien pronunció una plática, en la que exhortó a seguir la línea recta que todo buen industrial debe tener marcado. Asistió una muy nutrida concurrencia que elogió, cual merecía, la delicadeza presentada en el establecimiento.

Seguidamente se sirvió a los numerosos asistentes un bien servido aperitivo.

Por nuestra parte no nos queda más que felicitar a nuestro amigo señor Sánchez Cuesta, por su tesón en poner a disposición de los avilenses un comercio de tan elevada categoría, en la que ha demostrado, en unión de sus hijos el alto grado de preparación profesional que posee, en su afán por colocar el comercio de nuestra capital a la altura que Avila merece.—R.

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tlef. 21 16 44  
C. S. 323

## Electrodomésticos AEG TELE - HOGAR

Servicio técnico garantizado  
San Segundo, 36 Teléfono 21 22 84 AVILA

## Chacinería ALPAZ

Estamos en condiciones de ofrecer a todos nuestros clientes y público en general los mejores precios en carnes de todas clases y productos del cerdo

Jamón serrano desde 24 pesetas los 100 gramos  
Grandes descuentos en todos nuestros artículos

## Chacinería ALPAZ

c/ Valladolid, 42 Tel. 21 30 75 AVILA

## Policlinica Parque de San Antonio

Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 213246 - 47 y 48 AVILA.

### Aprenda a conducir en

## AUTO ESCUELA PRIETO

Coches y camión con doble mando.

Calderón de la Barca, 4.  
Teléfonos 211129 y 211373.



## Los Caballeros Dan más X menos



—¿No sabe Vd. leer...?

PARA COMER BIEN  
LO QUE SE DICE BIEN

## Restaurante Los Caballeros

Estrada, 10. AVILA. (Junto Plaza Santa Teresa).